

ACTIVESHOP®

Navodila za uporabo

Exo Supernova rezkalni stroj z absorberjem
Model V310



Pred delom na stroju natančno preberite vsa navodila za uporabo.

TO JE NAMENJENO VAŠI ZAŠČITI IN PREPREČEVANJU POŠKODB STROJA.

Uvoznik: Podjetje, ki proizvaja in dobavlja izdelke, ki so namenjeni za proizvodnjo in vzdrževanje, je v skladu z zahtevami proizvajalca:

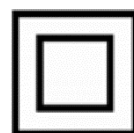
z o.o.

ul. Graniczna 8b, bud. DC2A

54-610 Wrocław, Poljska

www.activeshop.com.pl

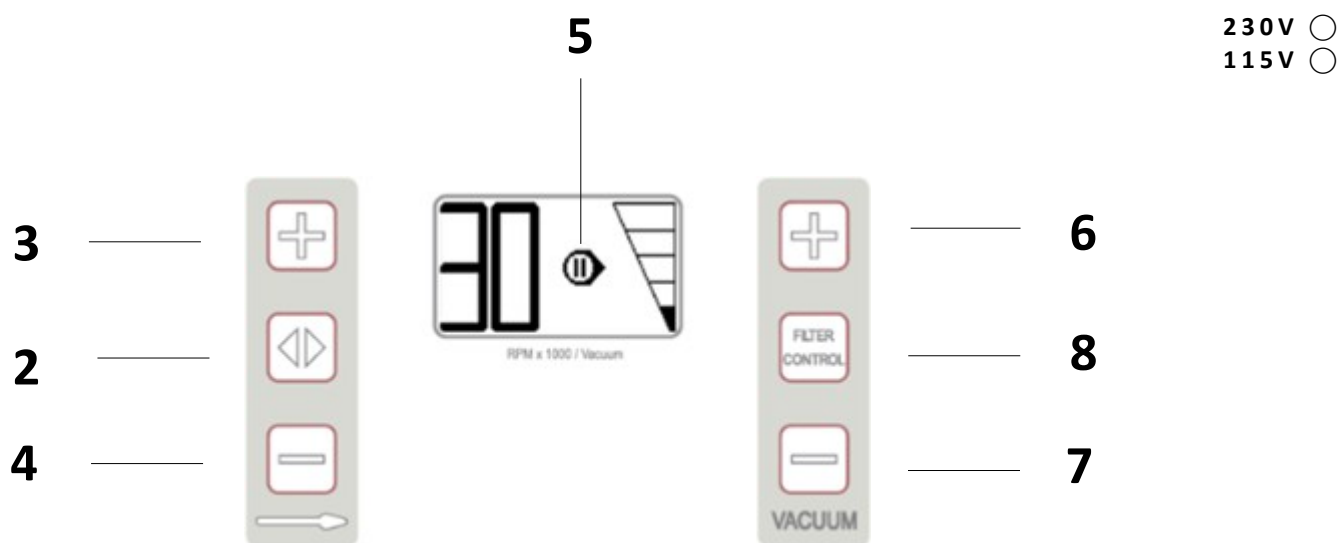
Rev. A/05/2024

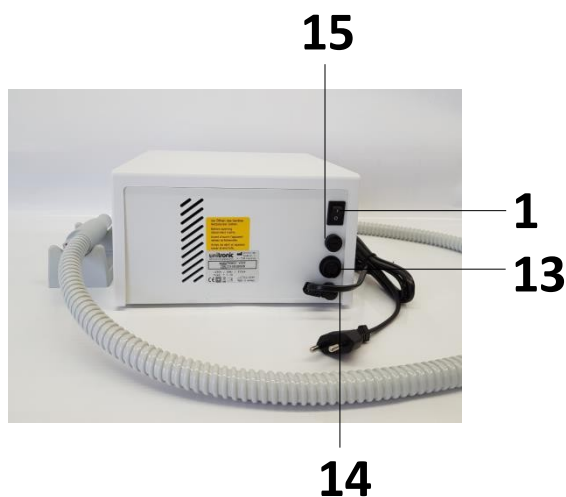
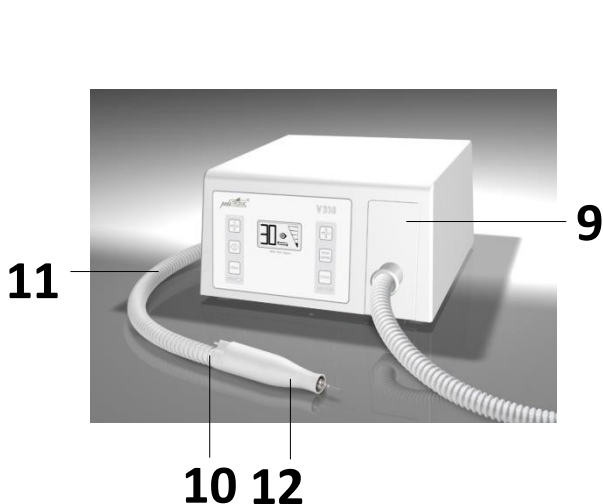


Kazalo vsebine

Naprava in funkcije.....	2
Uvod.....	3
Vsebina škatle.....	3
Pakiranje.....	3
Simboli in oznake v priročniku	3
Varnost.....	4
Pogoji skladiščenja/prevoza/uporabe.....	5
Korak za korakom.....	5
Sestavljanje filtra in priključitev sesalne turbine, vključno z glavo.....	5
Funkcije.....	6
Nastavitve hitrosti.....	6
Aktivacija vrtenja.....	6
Smer vrtenja, levo/desno.....	6
Zamenjava rezalnika	6
Zaščita glave pred preobremenitvijo	6
Sesalna turbina , nastavitve.....	6
Nastavitev sesalne moči.....	6
Zamenjava filtra	7
Zaščita pred pregrevanjem	7
Priključitev ploščice za nadzor hitrosti	8
Vzdrževanje in čiščenje	8
Glavo je priporočljivo očistiti vsaj enkrat na dan pred ali ob koncu delovanja.....	8
Čiščenje glave	8
Čiščenje sponk rezalnika	9
Tehnični podatki.....	9

Naprava in funkcije





- | | |
|---|--|
| 1. Glavno stikalo (vklop/izklop) | 9. Izvlečni pokrov filtra |
| 2. Izbira hitrosti (desno/levo) | 10. Priključek absorberja |
| 3. Povečanje hitrosti (vrtljaji na minuto) | 11. Cev absorberja |
| 4. Zmanjšanje hitrosti (vrtljaji na minuto) | 12. Glava |
| 5. Prikazovalnik | 13. Vhod za nožni upravljalnik (naprodaj ločeno) |
| 6. Povečanje sesalne moči | naprodaj ločeno) |
| 7. Zmanjšanje sesalne moči | 14. Napajalni kabel |
| 8. Stanje filtra | 15. Varovalka |

Uvod

Vsebina škatle

Pred uporabo naprave preberite navodila. Preverite, ali so na napravi vidni znaki poškodb.

V škatli:

V škatli: 1x podstavek za rezkalni stroj

1x glava s 30.000 vrtljaji na minuto. Vključno s kablom in pokrovom prostora za filter

1x filter

1x navodila za uporabo

1x orodje za čiščenje držala za rezkarje

1x stojalo za glavo

Pakiranje

Embalaža ščiti napravo pred poškodbami, kot so padci in prah. Priporočamo, da originalno embalažo shranite, če bi bilo treba enoto servisirati ali popraviti. Pošiljanje v originalni embalaži je eden najvarnejših načinov.

Oznake in simboli v priročniku:

CE Certifikat CE



2. razred ozemljitve



Tip B



Naprave ne smete odlagati kot gospodinjske odpadke.



Upoštevajte navodila za uporabo in jo shranite na varnem mestu za prihodnjo uporabo.



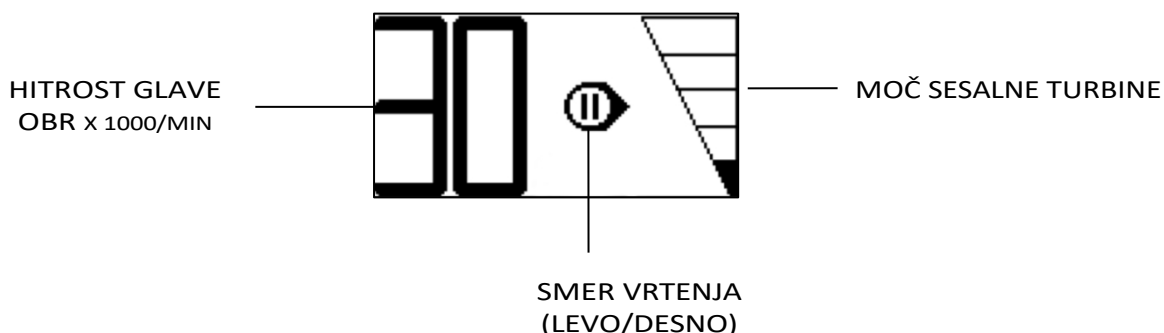
Datum izdelave



Opozorilo / Upoštevajte



Prikaz in sporočila



Vrtenje		Vrtenje v smeri urinega kazalca - zaustavljeno delovanje
		Vrtenje v smeri urinega kazalca - v obratovanju
		Vrtenje v levo - ustavljeno delovanje
		Levo vrtenje - v delovanju
Opozorila		Priključeno nožno stikalo
		Glava je zamašena ali je temperatura previsoka. Enota se bo v nekaj sekundah izklopila, da se prepreči pregrevanje. Po približno 8 sekundah bo ta indikacija izginila in enota bo prešla v zasilni način; ko bo težava odpravljena, bo enota spet pripravljena za delovanje.
		Temperatura zraka v sesalni turbini je presegla 80 °C. Turbina in glava se samodejno izklopita. Ko se bo temperatura znižala za približno 25 °C, bo to sporočilo izginilo in enota bo pripravljena za delovanje.
		Zamenjati je treba filter.

Predstavitev in namen naprave

Naprava je bila zasnovana in izdelana tako, da zagotavlja najvišjo kakovost in varnost: Naprava je skladna s standardi CE in direktivami EU : EMC 2014/30 / EU: V skladu s standardom EMC EN 61000-6-1: 2007, EN 61000-6-3: 2007+ A1: 2011.

NSP 2014/35 / EU (2006 / 95 / EC): Splošni standard EN 60335-1 (VDE 0700-1), 10/2012

Naprava je namenjena samo usposobljenim osebam in strokovnjakom ter se ne sme uporabljati za druge namene kot za podiatrijo in manikuro.



Garancija ne bo priznana, če bodo napravo uporabljale nekvalificirane osebe.



Varnost

Preverite, ali je naprava vidno poškodovana, in se prepričajte, da škatla vsebuje popoln komplet delov. Pozorno preberite priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo. Naprave ne uporabljajte, če:

- je napajalni kabel ali vtič poškodovan
- je naprava poškodovana ali je padla
- v komori ni nameščen filter za prah

Prah iz nohtov lahko povzroči zdravstvene težave. Priporoča se uporaba mask, vizirjev in očal zaščitna očala.

Pred uporabo naprave se prepričajte, da je v vtičnici ustrezna napetost.
(230 V/50 Hz ali 115 V/60 Hz).

Napravo postavite na ravno površino. Prepričajte se, da je na zadnji strani aparata dovolj prostora za odvod zraka. Napravo hranite stran od vode, vlage in vročine.

Izogibajte se prevelikim temperaturnim razlikam; temperatura naj bo med +15 °C in +40 °C. Pogosto menjajte filtre (priporočljivo je zamenjati filter, ko zmogljivost pade pod 50 %).

Pred izklopom aparata se prepričajte, da je aparat v stanju mirovanja - glava se ne vrti in turbina ne sesa zraka.  ①!

Če imate kakršne koli težave ali vprašanja, se obrnite na pooblaščenega prodajalca, morebitna popravila ali spremembe lahko razveljavijo garancijo.

Če v napravo pride vlaga ali tekočina, napravo takoj izklopite in izključite iz električnega omrežja ter se obrnite na pooblaščen servisni center za morebitno popravilo.

Ne vdihavajte tekočin!

Če uporabljate rezalnike iz materialov, ki niso iz nerjavnega jekla, jih očistite s sredstvom proti koroziji. Nikoli ne prekoračite hitrosti, ki jo priporoča proizvajalec.

Uporabljajte samo rezalnike s premerom peclja Ø 2,35 mm in dolžino min. 35 mm! To bo zagotovilo, da bodo ščetke glave dobro držale rezalnik in preprečilo poškodbe motorja.

Orodje očistite in shranite v skladu z navodili v priročniku.

Pogoji skladiščenja/transporta/uporabe

Priporočljivo je, da napravo prevažate samo v originalni embalaži.

Temperatura skladiščenja in prevoza:

+ 5 °C - +50 °C

Priporočena temperatura delovanja naprave:

+°C - +40 °C Vlaga v

okolici naprave ne sme presegati :

90 % Ko napravo

shranjujete ali jo vračate na servis, se prepričajte, da je predal za filter prazen.

Korak za korakom

Montaža filtra in povezava sesalne turbine s sesalno glavo Priključitev na elektriko in zagon



Ne vklopite naprave, če filter ni nameščen v notranjosti



Pokrov

filtra mora biti dobro pritrjen.

Namestitev filtra in povezava sesalne turbine z glavo

Sesalna cev Sesalna cev turbine ⑪ je trajno povezana s pokrovom filtracijskega prostora ⑨. V notranjosti obloge je sesalna cev, ki napaja glavo IN turbino. Pokrov ⑨ vstavite v predel za filter in ga pritisnite navzdol. Če želite odstraniti pokrov, nežno povlecite srebrni obroč navzgor, lahko pa pokrov dvignete s spodnje strani naprave.

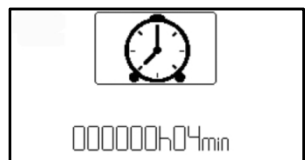


Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno priključen v električno omrežje.

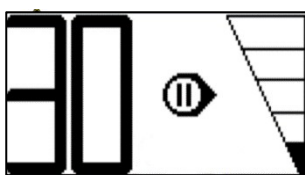
Ko je naprava vklopljena, se za nekaj sekund prikaže logotip ⑥:



Nato se prikaže števec ur enote.



Naprava je pripravljena za delovanje



Rezalni zatič mora biti natančno nameščen v rezalno glavo, tako da ga ni mogoče potisniti naprej.



Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali upognjenih rezalnikov, to lahko povzroči resne poškodbe stroja in celo telesa.

Funkcije

Nastavitve hitrosti

Glavo vzemite v roke⁽¹²⁾.

Hitrost glave lahko povečate z uporabo gumba



na levi plošči aparata⁽³⁾.



Nikoli ne prekoračite priporočenih vrtljajev na minuto

Na zaslonu ⁽⁵⁾ se prikažeta 2 številki, ki označujeta hitrost (število vrtljajev na minuto x 1000). Hitrost se prilagodi z stopnjevanjem:

od 4.000 vrt/min (začetna hitrost) do 10.000 vrt/min

v korakih po

500

vrt/min Od 10.000 do 30.000 vrt/min

v korakih po

1.000

vrtljajev na minuto *Primer:*

Tisk  ⁽³⁾, dokler se na zaslonu ne prikaže naslednje: . To pomeni, da je hitrost nastavljena na 8.000 vrtljajev na minuto. Če želite hitrost nastaviti na 15.000 vrtljajev na minuto, pritisnite  ⁽³⁾, dokler se na

zaslonu ne prikaže



Uporaba gumbov

⁽³⁾ in



⁽⁴⁾ lahko nastavite hitrost navzgor in navzdol.

Aktiviranje vrtenja

Če želite vklopiti glavo, izberite hitrost (najmanj 4.000 vrtljajev na minuto) in premaknite ročico na glavi proti rdeče .

Smer vrtenja, levo / desno

Za izbiro smeri vrtenja pritisnite  ⁽²⁾.

Primer:  . Desno vrtenje



Nikoli ne spreminjajte smeri vrtenja med delovanjem glave, saj lahko s tem poškodujete motor in izgubili garancijo !

Zamenjava rezalnika



Rezalnike menjajte le, ko je rezalna glava izklopljena

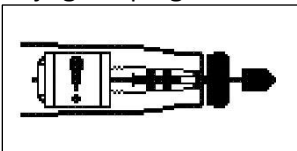


Uporabljajte samo rezalnike s premerom stebila 2,35 mm in dolžino min. 35 mm in premerom glave do 6 mm.

Priporočamo svedre z največjim premerom glave $\varnothing$ 6 mm.

Zaščita pred preobremenitvijo glave

Če je glava pregreta ali zamašena, se izklopi, na zaslonu pa se prikaže naslednje sporočilo⁽⁵⁾:



Po nekaj sekundah bo sporočilo izginilo in naprava bo pripravljena za delovanje.

Turbo sesanje , nastavitve

Nastavitev moči sesanja

S pritiskom na te gumba  ⁽⁶⁾ in  ⁽⁷⁾ lahko nastavite moč sesanja.

Izbrana se bo na zaslonu ⁽⁵⁾ označila s temnejšo barvo. Primer - 1. stopnja moči



Zamenjava filtra

Če želite zamenjati filter za prah, odstranite pokrov filtra ⑨.

Nato previdno odstranite pokrov skupaj s filtrom, odstranite zamašen filter in namesto njega vstavite novega ter pokrov skupaj s filtrom položite v prostor za filter.



Uporabljajte samo originalne filtre!



Filtri so za enkratno uporabo, nikoli ne uporabljajte istega filtra dvakrat.



Za podaljšanje življenjske dobe aparata pogosto menjajte filter

Filter zamenjajte, ko opazite zmanjšanje moči in ko zmogljivost filtra pade pod 40 %.

Sistem za nadzor filtra

Naprava je opremljena s števcem števila ur uporabe filtra.

Preostali čas do priporočene zamenjave lahko preverite s pritiskom na gumb



⑧



Symbol  prikazuje temperaturo zraka v sesalni turbini.

Ko filter preseže 10 ur delovanja, se na filteru prikaže ikona , ki označuje priporočilo za zamenjavo filtra z novim. Ta simbol  bo viden, dokler ne bo nameščen nov filter.



Po zamenjavi filtra ponovno nastavite števec.

Ponastavitev števca :



Pritisnite  ⑧ za približno 4 sekunde, da ponastavite števec in ga nastavite na 20 ur.

Nastavitve števca

Če želite nastaviti čas na števcu, pritisnite  in nato z gumbi



in na levi strani plošče



Zaščita pred pregrevanjem

Če temperatura zraka v turbini preseže 80 °C, se turbina IN glava izklopita. Na prikazovalniku ⑤ se prikaže sporočilo:



Če se temperatura zniža na približno 25 °C, je enota ponovno pripravljena za delovanje in na zaslonu se prikaže sporočilo izgine.

Vzroki za pregrevanje turbine

- Zamašena turbinska glava ali kanal
- Prepolnjen filter

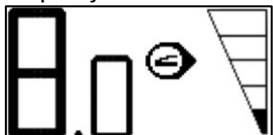
- *Nezadostno kroženje zraka okoli enote*

Priključitev nožnega stikala za nadzor hitrosti

Po priključitvi se na zaslonu prikaže simbol



To pomeni, da je nožno stikalo priključeno ⑤.



Z nožnim stikalom lahko uravnavate hitrost od 0 do nastavljene najvišje vrednosti na plošči enote.

Vzdrževanje in čiščenje

Čiščenje



Pred čiščenjem izključite napravo iz električnega omrežja!



Glavo je priporočljivo očistiti vsaj enkrat na dan pred ali ob koncu delovanja

Čiščenje tiskalne glave

1. Za čiščenje glave sledite spodnjim slikam:



2. Potisnite motor iz ohišja:



3. Notranjost očistite brez uporabe tekočin:



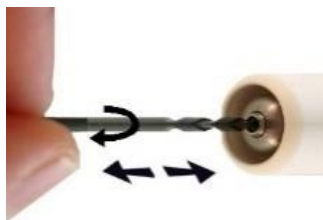
4. Sestavite glavo.



Čiščenje rezalnih sponk

Za čiščenje objemk uporabite orodje, ki je bilo priloženo kompletu, nato jih zavrtite in izvlecite, da očistite objemke.

 jih vstavite v glavo, nato pa



Tehnični podatki

Napetost:	230 V/50 Hz (po izbiri 115 V/60 Hz)
Napajanje: 1:	max. 350 W
Glava:	max. 50 W / 24 V / 30.000 vrt/min. / enosmerni motor
Dimenzije podstavka stroja:	(B x V x T) 219 x 124 x 232 mm
Dimenzije glave I turbine:	L= 118 mm, D= 17-27-31 mm
Teža:	ca. 3,0 kg (komplet)
Varovalka:	(115 V: T5.0A)
Razred izolacije: T 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115:	2  Tip B

VARNOSTNI UKREPI

1. Naprava je profesionalna oprema za uporabo v kozmetičnih ordinacijah. Če napravo upravlja le usposobljeno kozmetično osebje, se izognete neželenim učinkom med zdravljenjem.
2. Naprave se ne sme razstavljati ali poskušati uporabljati za druge namene, kot so navedeni v tem priročniku. Vsa vzdrževalna dela in popravila sme opravljati samo pooblaščen servis (podjetje ACTIVESHOP Sp. z o.o.).
3. Naprave ne nameščajte in ne uporabljajte v bližini tekočin, mokrih prostorov ali z mokrimi rokami - tako, da v napravo ne morejo priti tekočine.
4. V naslednjih primerih napravo takoj izključite iz vtičnice in se obrnite na pooblaščen servisni center družbe ACTIVESHOP Sp. z o.o.:
(a) je v napravo vstopila tekočina, (b) naprava oddaja čuden vonj, dim ali povzroča čudne zvoke, (c) je poškodovan napajalni kabel, (d) je naprava prevrnjena ali je poškodovano njeno ohišje.
5. Na kable ne postavljajte nobenih predmetov. Naprave ne nameščajte tako, da bi lahko kdo stopil na napajalni kabel.
6. Zaradi varnosti napajalni kabel iztaknite iz vtičnice vsakič, ko končate delo z napravo.
7. V odprtino aparata ne vstavljajte ničesar. Če v odprtino pride tuje telo, izvlecite kabel iz vtičnice in se obrnite na distributerja ali proizvajalca.
8. Naprave ne postavljajte na nestabilen voziček, polico ali vozilo. Naprava se lahko poškoduje, če pade lahko pride do poškodb.
9. Da bi zagotovili fiksno življenjsko dobo aparata, je priporočljivo, da pred ponovnim pritiskom na gumb za vklop (med vklopom in izklopom ter obratno) upoštevate interval ene minute.
10. Napajalnik mora ustrezati specifikacijam na tipski ploščici. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nepravilnega delovanja, poškodbe ali celo požara naprave.

POZOR:

1. V primeru poškodb napajalnega kabla ali drugih o k v a r se obrnite na pooblaščenega servisni center, da se izognete nevarnosti.
2. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ter pomanjkanjem izkušenj in znanja o opremi, če je zagotovljen nadzor ali navodila glede uporabe opreme na varen način, tako da so razumljena s tem povezana tveganja.
3. Naprava ni namenjena igranju otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
4. Naprave ne puščajte brez nadzora, kadar so v bližini otroci ali osebe, ki niso dovolj seznanjene z uporabo naprave.
5. Ta električni aparat ni igrača. Nepravilna uporaba ali stik z električnim aparatom lahko predstavlja tveganje za zdravje ali povzroči smrt, zato je treba aparat uporabljati in shranjevati izven dosega otrok.



ODSTRANJEVANJE APARATA

Uporabljene električne naprave, napeljave in embalažo odstranite v centrih za recikliranje v skladu z načeli varstva o k o l j a . Električnih naprav ne smete odlagati v zabojnike za gospodinjske odpadke. Upoštevajte pravila za odstranjevanje tovrstne opreme. Da bi zaščitili okolje v skladu z v skladu z direktivo 2012/19/ES v zvezi z izrabljenimi napravami

Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno in jo poslati na zbirna mesta za odpadno električno in elektronsko opremo.

Izrabljene in stare naprave vsebujejo sestavne dele, ki jih je mogoče v celoti reciklirati, zato jih je treba oddati v predelavo. Zato jih je treba oddati na ustreznih zbirnih mestih in družbi ACTIVESHOP Ltd.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Napravo je treba prevažati pri temperaturah med (-) 20 °C in (+) 50 °C samo v originalni embalaži. Napravo shranjujte v dobro prezračevanem prostoru z relativno vlažnostjo zraka največ 75 %. Delovna temperatura od (+) 10 °C do (+) 40 °C. Med skladiščenjem in prevozom naprave ne smete metati ali spuščati, izpostavljati mehanskim udarcem ali atmosferskim dejavnikom.

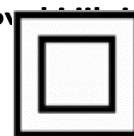
ACTIVESHOP®

Vrtalnik za nohte Exo Supernova z zbiralnikom
prahu Model V310
Uporabniški priročnik



**Pred uporabo naprave natančno preberite celoten uporabniški priročnik!
S tem boste zaščitili sebe in osebo, ki jo zdravite, poleg tega pa se boste izognili poškodbam naprave!**

Uvoznik: Enota Exo Exo Exo Exo je bila izdelana na podlagi podatkov, ki jih je pridobil proizvajalec:
Z O.O.
ul. Graniczna 8b, bud. DC2A
54-610 Wrocław, Poljska
www.activeshop.com.pl
Rev. A/05/2023

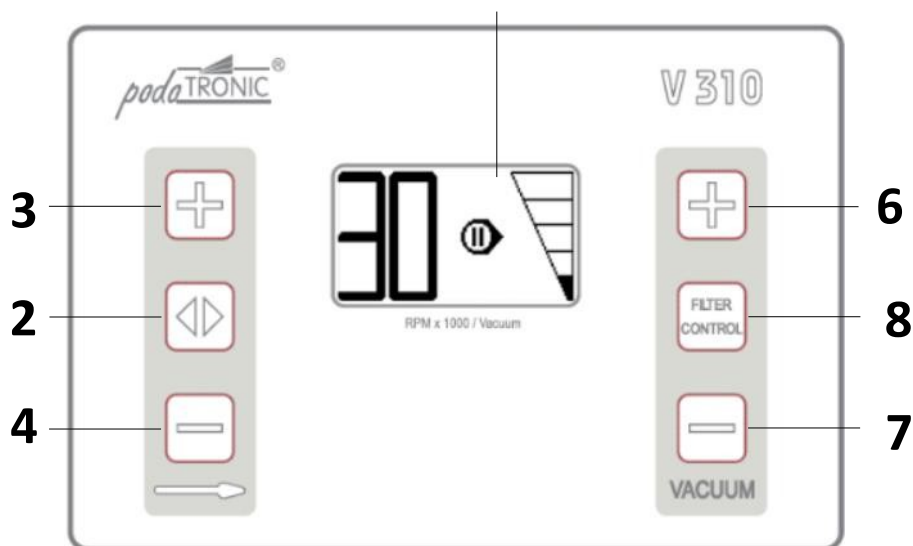


Vsebina

Naprava in funkcije	2
Zagon	13
Zagon	13
Obseg dobave	13
Pakiranje	14
Znaki in simboli v uporabniškem priročniku	14
Znaki in simboli v uporabniškem priročniku	14

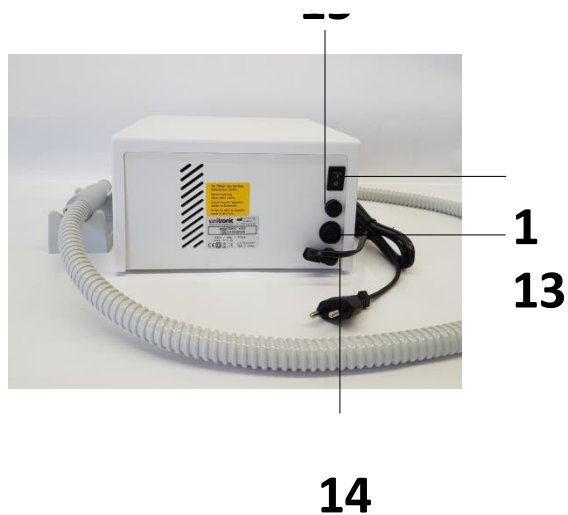
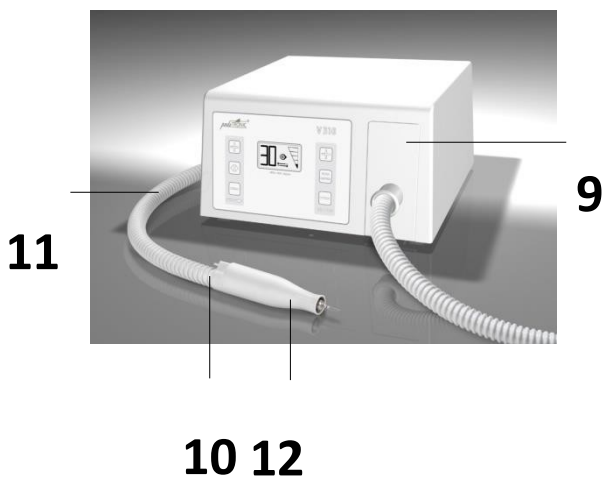
Varnostna navodila	15
Pogoji za prevoz/skladiščenje/uporabo	15
Zagon	15
Namestitev filtrirne vrečke in priključitev sesalnega nastavka.....	16
Priključitev na električno omrežje in vklop	16
Splošne funkcije	16
Nastavitev števila vrtljajev	16
Vključitev/izključitev vrtenja / Funkcija Stand-By-Function.....	17
Smer vrtenja, desno / levo.....	17
Uporaba žganja / menjava žganja	17
<i>Uporabljajte samo svedre z gredjo Ø 2,35 mm in dolžino gredi min. 35 mm!</i>	17
Zaščita pred preobremenitvijo motorja ročnika	17
Nastavitve sesanja.....	17
Nastavitev sesalne moči	18
Zamenjava filtra	18
<i>Pravočasna menjava filtra podaljša življenjsko dobo sesalne turbine</i>	18
Temperaturna zaščita sesalne turbine.....	19
<i>Možni razlogi za pregrevanje sesalne turbine</i>	20
Priključitev nožnega stikala ali spremenljivega nožnega stikala	20
Vzdrževanje/ nega.....	20
<i>Čiščenje držala</i>	20
Ročno razkuževanje - zunanje	Napaka: zavihek ni opredeljen.
Dezinfekcija enote - notranja in zunanja.....	21
Čiščenje in razkuževanje ročnega nastavka	21
Čiščenje in razkuževanje površine nadzorne naprave	21
Čiščenje držala	21
Zamenjava varovalke.....	22
Vzdrževanje / servis.....	22
Garancija	22
Tehnični podatki	22
Odstranjevanje	22
Naprava	22
Filtrirna vreča.....	22
Pakiranje	22
Podatki o proizvajalcu	Napaka: zavihek ni opredeljen.

Naprava in funkcije



- 9. Omrežno stikalo (vklop/izklop)
(na zadnji strani enote)
- 10. Usmerjevalno stikalo
levo/desno
- 11. Povečanje hitrosti
ročnega nastavka
(vrt./min.)
- 12. Zmanjšanje hitrosti ročnega
nastavka (obr./min.)
- 13. Zaslon
- 14. Povečanje sesalne zmogljivosti
- 15. Zmanjšajte sesalno zmogljivost
- 16. Tipka za nadzor filtra (števec
ur navzdol)

- 16. Snemljiv pokrov filtrirne komore/
Pokrov
- 17. Priključek za sesalno cev
- 18. Sesalna cev
- 19. ročnik
- 20. Priključna vtičnica za nožni
upravljalnik
- 21. Priključni omrežni
kabel
- 22. Varovalka



Zagon

Obseg dobave

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali mikromotorno enoto. Pred prvo uporabo naprave natančno preberite navodila. Preverite, ali je naprava vidno zunanje poškodovana, in se prepričajte, da je na voljo vsa dodatna oprema. Obseg dobave vključuje:

- 1x krmilna naprava
- 1x ročnik 30.000 vrt./min. s pritrditvijo cevi in pokrovom filtrirne komore
- 1x filtrirna vrečka

1x priročnik za uporabo
1x orodje za čiščenje
držala 1x naslon za
ročni nastavek

Pakiranje

Embalaža ščiti napravo pred poškodbami med prevozom (mehanske poškodbe, vlaga). Kartonsko škatlo in embalažni material shranite za morebitna potrebna popravila v prihodnosti. Pri prevozu je najboljša zaščita v originalni embalaži.

Znaki in simboli v navodilih za uporabo

 Oznaka CE

 Izolacijski razred 2

 Tip B

 Naprave ne smete odlagati kot gospodinjske odpadke.

 Upoštevajte navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

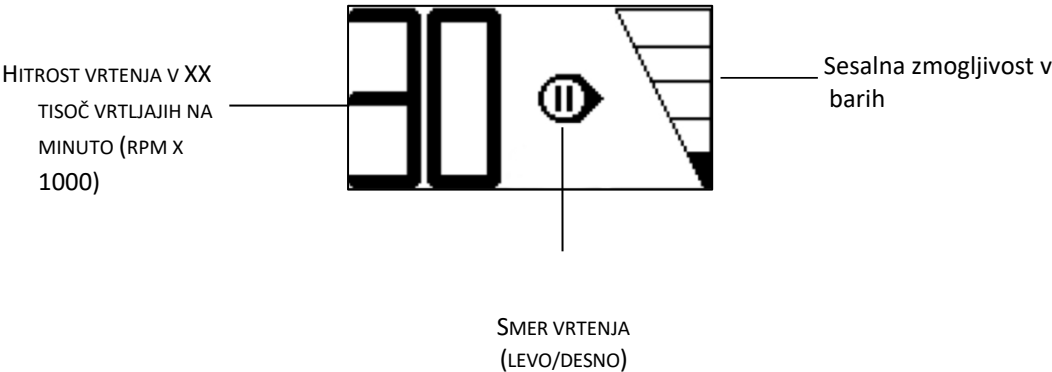
 Datum izdelave

Znaki in simboli v navodilih za uporabo

 Označujejo previdnost in nevarnosti za osebe ali opremo. Pomembno opozorilo!

 Nasveti in koristne informacije

Prikaz in indikacije



Prekinitvev/počasno stanje		Smer vrtenja v desno - Stand By Modus
		Smer vrtenja desno - aktivno delovanje
		Smer vrtenja levo - Stand By Modus
		Smer vrtenja v levo - Stand By Modus
Inform		Priključen nožni upravljalnik
		Motor ročne konice je blokirán ali je izpostavljen preveliki preobremenitvi. Elektronska zaščita pred preobremenitvijo za približno nekaj sekund prekine napajanje, mikromotor in sesalna turbina pa se ustavita. Po približno 8 sekundah bo to obvestilo izginilo in naprava bo v stanju pripravljenosti.

		Temperatura zraka v sesalni turbini je presegla 80 °C. Turbina in ročnik se bosta izklopila. Ko temperatura v ohišju sesalne turbine pade za približno 25 °C, bo to obvestilo izginilo in naprava bo v stanju pripravljenosti.
		Potrebna je zamenjava filtrirne vrečke

Uvod in predvidena uporaba

Naprava je bila zasnovana in izdelana v skladu z naslednjimi standardi, ki zagotavljajo kakovost in varnost naprave: Direktiva 2014/30/EU: Osnovni standard EMC EN 61000-6-1: 2007 Imuniteta za stanovanjske, poslovne in male poslovne aplikacije, EN 61000-6-3: 2007+ A1: 2011 Emisija motenj za stanovanjske, poslovne in male poslovne aplikacije.

NSP Direktiva 2014/35/EU (2006/95/ES): Splošni standard EN 60335-1 (VDE 0700-1), 10/2012

Ta naprava je namenjena samo usposobljenim podiatrom in manikerjem za nego pedikure in manikure. Ne sme se uporabljati za druge namene, razen za podiatrijo in nego nohtov.



V tem primeru ne veljajo vsa jamstva proti škodi na osebah in premoženju.



Varnostna navodila

Preverite, ali je naprava vidno zunanje poškodovana, in se prepričajte, da je na voljo vsa dodatna oprema. Natančno preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Naprave ne uporabljajte, če:

- električni kabel ali vtič sta poškodovana.
- je naprava poškodovana ali je padla
- brez pravilno nameščene filtrirne vrečke

Obremenitev s prahom iz nohtov in kože lahko povzroči tveganje za zdravje. Iz higienskih in varnostnih razlogov je priporočljivo nositi zaščitna očala / obrazne maske / dihalne maske in rokavice

Pred uporabo naprave se prepričajte, da napetost, navedena na napravi, ustreza omrežni električni napetosti (možnost 230 V/50 Hz 115 V/60 Hz).

Napravo namestite na ravno in stabilno površino. Prepričajte se, da izpušni izhod na zadnji strani krmilne enote ni oviran in da je na zadnji strani enote dovolj prostora za izpuh in kroženje zraka. Enoto postavite na čisto in suho mesto. Enote ne postavljajte v bližino virov ogrevanja ali parnih čistilnikov.

Izogibajte se nenadni spremembi temperature zaradi kondenzacije na napravi. Delovna temperatura je med +15 °C in +40 °C.

Vedno nastavite raven sesanja na zadostno učinkovitost (običajno se pri večini opravil doseže pri 50-odstotni nastavitvi). Obremenitev s prahom iz nohtov in kože lahko povzroči tveganje za zdravje

Pri izklopu naprave se vedno prepričajte, da je naprava v stanju pripravljenosti, preden pritisnete stikalo za vklop/izklop



Za tehnično pomoč, vzdrževanje ali popravila se obrnite le na pooblaščen prodajalce! Spremembe, predeleave opreme in dodatkov niso dovoljene! V primeru popravila je treba ponoviti zahtevane varnostne preskuse.

Če v napravo pride tekočina ali kakršen koli tujek, napravo takoj izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja. Za tehnično pomoč, vzdrževanje ali popravila se obrnite samo na pooblaščen prodajalce!

Ne sesajte tekočin!

Če uporabljate svedre iz nerjavnega materiala, uporabite razkužilo, ki vsebuje zaščito pred korozijo. Vedno upoštevajte hitrost, ki jo priporoča proizvajalec ostrin.

Uporabljajte le svedre z gredjo Ø 2,35 mm in dolžino gredi min. 35 mm! To zagotavlja optimalen oprijem svedrov v vpenjalju. Nikoli ne uporabljajte necentričnih, neusklajenih ali poškodovanih svedrov. Nikoli ne prekoračite največje hitrosti, ki jo priporoča proizvajalec frez.

Napravo očistite v skladu z navodili, navedenimi v tem uporabniškem priročniku. Pazite, da v ohišje naprave ne pride voda.

Pogoji za prevoz/skladiščenje/uporabo

Prevažajte samo v originalni embalaži dobavitelja

Temperatura prevoza in skladiščenja: + 5 °C - +50 °C

Delovna temperatura: +10 °C - +40 °C

Relativna vlažnost: +10 °C, +10 °C, +10 °C, +10 °C, +10 °C: max. 90 % brez kondenzacije

Ko napravo po uporabi shranjujete ali jo pošiljate pooblaščenemu servisu, ne pozabite, da jo pred pošiljanjem preverite in odstranite uporabljene filtrske vrečke.

Zagon

Namestitev filtrirne vrečke in priključitev sesalnega nastavka Priključitev napajanja in vklop



Ne delajte brez nameščene filtrirne vrečke.



Pokrov filtrirne vrečke mora biti med delovanjem naprave vedno pravilno zaprt.

Namestitev filtrirne vrečke in priključitev sesalnega nastavka

Sesalna cev ⑪ je trdno povezana s pokrovom filtrirne komore ⑨. Pokrov vsebuje kontakte za napajanje ročnega aparata. Pokrov ⑨ vstavite v filtrirno komoro. Odstranjevanje pokrova filtrirne komore/zapirala poteka v obratnem vrstnem redu.



Prepričajte se, da je vtič za napajanje vedno lahko dostopen, da lahko napravo izključite iz električnega omrežja kadar koli je to potrebno.

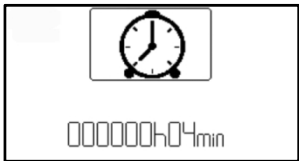
Priključitev na električno omrežje in vklop

Prepričajte se, da je napajalni kabel trdno nameščen in opremljen s ploščatim evro vtičem. Električni vtič vstavite v ustrezno električno vtičnico. Enoto vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop ①.

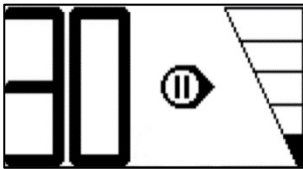
Po vklopu se na zaslonu za nekaj sekund prikaže logotip ⑥:



Nato se na zaslonu prikažejo preostale ure delovanja



Na koncu se zaslon ⑥ preklopi na "standardno indikacijo":



Ob ponovnem zagonu naprave se naložijo naslednje nastavitve, ki so prikazane na zaslonu (zadnje izbrane nastavitve, kot so smer vrtenja, število vrtljajev na minuto, moč sesanja, nastavitve osvetlitve). Zdaj lahko prilagodite zelene nastavitve in vstavite zeleno rezila.



Gred bureka/instrumenta mora biti do konca vstavljen v držalo, dokler se ne ustavi!



Nikoli ne

uporabljajte ostrin, ki so upognjene in niso koncentrične, niso poravnane ali so poškodovane.

Splošne funkcije

Nastavitev števila vrtljajev

Vklop števila vrtljajev

Smer vrtenja, levo / menjava rezalnika

Zaščita glave pred preobremenitvijo

Nastavitev števila vrtljajev

Vzemite nastavek ⑫ iz držala in ga trdno držite v roki.

Želeno hitrost lahko izberete glede na izbrano rezilo tako, da pritisnete



③ na tipkovnici.



Nikoli ne prekoračite največje hitrosti, ki jo priporoča proizvajalec frez!

Regulacija hitrosti je prikazana na zaslonu ⑤ z dvema števkama (v vrtljajih na minuto x 1000). Hitrost lahko nastavite na naslednji način:

Od 4.000 (začetna hitrost) vrt/min. - 10.000 vrt/min.

v korakih po 500

Od 10.000 vrtljajev na minuto - 30.000 vrt/min.

v korakih po 1.000

Primer:



Pritisnite tipko

③, dokler se na zaslonu ne prikaže 8.0, če je npr. zahtevana hitrost 8.000 vrtljajev.



Če je potrebna npr. hitrost 15.000, pritisnite tipko  ③, dokler se na zaslonu ne prikaže **15**.

Z nenehnim pritiskanjem na tipko  ③ ali  ④ se doseže hiter potek stopenj vrtenja. S pritiskom na tipko  ④ lahko število vrtljajev v istem načinu nastavite nazaj.

Vključitev/izključitev vrtenja / funkcija Stand-By-Function

S pritiskom na mikročipko na zadnji strani ročnika ⑭ preklopite enoto v način pripravljenosti.

Nastavljene vrednosti se ohranijo v času trajanja prekinitve.

S ponovnim pritiskom na mikro stikalo bo enota ponovno delovala s prejšnjimi nastavitvami. Aktivno delovanje enote bo

na zaslonu označeno s simbolom .

 Obremenitev s prahom na nohtih in koži lahko ogrozi zdravje. Uporabljajte zaščitna očala/dihalne maske in rokavice. zaradi higienskih in varnostnih razlogov.

 Nikoli ne prekoračite največje hitrosti, ki jo dovoljuje proizvajalec brusa!

Smer vrtenja ation, desno / levo

Prednastavljena standardna smer vrtenja je v smeri urinega kazalca (vrtenje v desno/ naprej) in je označena s simbolom na zaslonu

 . S pritiskom na tipko  ② lahko smer vrtenja spremenite.

 Priporočamo, da smer vrtenja zamenjate z izklopljenim motorjem ali da pred spremembo smeri vrtenja hitrost vrtenja zmanjšate vsaj na 10.000 U/min. Izogibajte se spreminjanju smeri pri visoki hitrosti, saj to pomeni zelo veliko obremenitev za brezkrtačni motor na enosmerni tok.

Uporaba rezkarja / menjava rezkarja

 Vedno se prepričajte, da je enota preklopljena v stanje pripravljenosti z mikro stikalom na ročni nastavitvi ⑫ ko vstavljate ali menjate bor!

Nastavek je opremljen s centrifugalnim vpenjalnim mehanizmom "quick-grip". Za odpiranje ali zaklepanje vpenjala ni potrebno vrtenje.

Borel vstavite v vpenjalno držalo do konca, dokler se ne ustavi. Za odstranitev svedra ga preprosto izvlcite z roko .

Uporabljajte samo svedre z gredjo Ø 2,35 mm in dolžino gredi min. 35 mm!

Nikoli ne uporabljajte svedrov, ki niso koncentrični, niso poravnani ali so poškodovani. Priporočamo svedre z največjim premerom glave Ø 6 mm.

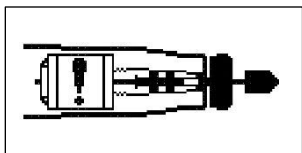
 Nikoli ne prekoračite največje hitrosti, ki jo priporoča proizvajalec bur!

 Pri višji hitrosti se valj izkrivlja (vibracije v nastavku). Lahko se poškodujejo držalo, kroglični ležaj ali rezkar. meru dvomov vedno upoštevajte hitrost, ki jo priporoča proizvajalec bora.

Zaščita pred preobremenitvijo motorja ročnika

Če je motor verjetno blokiran ali izpostavljen prekomerni preobremenitvi za približno 5 sekund, bo elektronska zaščita pred preobremenitvijo prekinila napajanje, mikromotor in sesalna turbina pa se bosta ustavila.

Na zaslonu se prikaže naslednja masaža napake ⑤:



Po nekaj sekundah bo to obvestilo izginilo in naprava bo v stanju pripravljenosti. Vrtenje je deaktivirano.

Nastavitve sesanja

Nastavitev moči sesanja

Sprememba filtra

Nadzorni sistem za priporočeno menjavo filtra

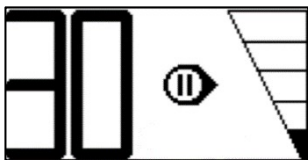
Nastavitev časa delovanja filtra

Zaščita pred pregrevanjem

-  Obremenitev s prahom iz nohtov in kože lahko povzroči tveganje za zdravje. Iz higienskih in varnostnih razlogov je priporočljivo nositi zaščitna očala/dihalne maske in rokavice.
-  Med delovanjem naprave sesalna turbina stalno deluje pri najnižji možni stopnji sesalne moči (25 %). nja ni mogoče popolnoma izklopiti

Nastavitev moči sesanja

S pritiskom na eno od tipk  ⑥ ali  ⑦ lahko moč sesanja povečate ali zmanjšate v 5 korakih. Prilagojena nazivna moč bo prikazana na zaslonu ⑤ v korakih in v stolpčni grafiki.



-  Zadostna učinkovitost sesanja je pri večini opravil običajno dosežena pri nastavitvi 50 % (korak 3).

Zamenjava filtra

Za odstranitev celotnega pokrova filtrirne komore ⑨ nežno potegnite priključni del sesalne cevi ⑩. Nato z roko držite filtrirno vrečko spredaj, da preprečite izhajanje prahu, in potegnite prirobnico cevi iz odprtine. Odstranite poln filter in ga zamenjajte z novim. Zamenjavo in ponovno montažo izvedite po zgornjih korakih v obratnem vrstnem redu.

-  **Uporabljajte samo originalne filtrske vrečke!**
-  Filtrirna vrečka je namenjena odstranjevanju, zato nikoli ne poskušajte izprazniti napolnjene filtrirne vrečke in jo ponovno uporabiti. To ni higiensko in povzroči puščanje filtrirne vrečke.
-  Notranjost filtrirne komore naj bo vedno čista. S tem boste preprečili, da bi umazanija prišla v motor sesanja. To lahko poškoduje sesalno turbino. Ne uporabljajte je ponovno. V tem primeru vse garancije proti poškodbam prenehajo veljati!
-  Pred začetkom dela vsak dan preverite trenutno stanje filtrirne vrečke (ustrezna namestitvev in stopnja napolnjenosti). Po potrebi filtrirno vrečko zamenjajte po zgoraj navedenih korakih.
-  Standardni komercialni vložki za vonjave za gospodinjske sesalnike (dodatna oprema) se namestijo v odprtino filtrske vrečke in v veliki meri preprečujejo neprijeten vonj.

Pravočasna menjava filtra podaljša življenjsko dobo sesalne turbine.

Zamenjavo je treba opraviti, ko se opazno zmanjša sesalna moč, najpozneje pa, če je filter napolnjen do 2/3. Pri delu z napolnjenim filtrom bo turbina prejela manjšo količino zraka, zato se bo povečala delovna temperatura, kar lahko poškoduje sesalno turbino. V tem primeru vse garancije proti poškodbam prenehajo veljati!

-  Pri delu s prenapolnjeno filtrirno vrečko obstaja nevarnost, da filtrirna vrečka poči! Zaradi tega lahko prah vstopi v sesalno turbino in jo poškoduje!

Nadzorni sistem za priporočeno menjavo filtra

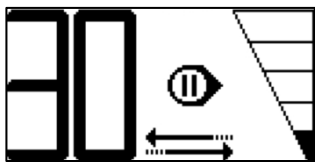
Naprava je opremljena s števcem obratovalnih ur, ki je usmerjevalna pomoč pri preverjanju in zamenjavi filtra.

Preostali delovni čas z uporabljenim filtrom lahko kadar koli prikličete s pritiskom na okus in na zaslonu se na kratko prikaže ⑤.



Simbol filtra  prikazuje temperaturo turbine v sesalni komori.

Ko dosežete polni čas 20 ur in števec doseže vrednost 10 ur, vam simbol  svetuje, da zamenjate filter.



Ta simbol  bo ostal viden na zaslonu ⑤, dokler ne bo izvedena menjava filtra.

V primeru ponovnega zagona enote z omrežnim stikalom ①, dokler ni bil opravljen "RESET" števca ur, se enota zažene na naslednji način: na zaslonu se za približno 3 sekunde prikažejo preostale ure delovanja, nato pa se "Preveri filter"  na prikazovalniku:



Nadaljnje delo je kljub prepolni filtrirni vrečki mogoče na lastno odgovornost! To lahko poškoduje sesalno turbino. V tem primeru vsa jamstva za poškodbe prenehajo veljati.



Po zamenjavi filtrirne vrečke je treba "RESET" za delovne ure je potrebno nastaviti števec ur.

Ponastavitev števca lahko izvedete na naslednji način:



Pritisnite gumb ⑧ za približno 4 sekunde, da števec obratovalnih ur ponastavite na 20 ur. Čas delovanja 20 ur se bo ponovno odštel in vam po preteku 10 ur svetoval, da preverite ali zamenjate filtrirno vrečko.



Poskrbite ne le za ponastavitev števca, temveč tudi za zamenjavo filtrske vrečke!



Pomembno! Upoštevajte, da je to le pripomoček za orientacijo in da indikator ne nadzoruje ali prikazuje stanje filtra. Odštevca le 20 do 10 ur po "RESET".

Nastavitev časa filtra

Število ur, ki se odštevajo do priporočene menjave filtra, lahko nastavite individualno glede na lastne izkušnje od 10 ur do največ 20 ur.



Držite gumb ⑧ pritisnjen, da nastavite ure delovanja. Na zaslonu ⑤ se bo prikazal napis "SAVE" ali "SPEICHERN".



Nato se prikaže trenutni čas filtriranja



Na kratko sprostite gumb ⑧ in ga znova pritisnite. Na zaslonu ⑤ se prikaže lestvica za nastavitev časa filtriranja (10-20 ur):



③



④

S pritiskom na eno od tipk

lahko čas filtriranja podaljšate ali skrajšate.

Takoj ko nastavite želeni čas filtriranja in ne izvajate nobenih nadaljnjih nastavitev, se na zaslonu ⑤ ponovno prikaže "standardni prikaz". Nastavljeni čas filtriranja se samodejno shrani.

Temperaturna zaščita sesalne turbine

Če temperatura zraka v sesalni turbini preseže 80° C, se turbina in ročnik izklopita.

Na zaslonu ⑤ se bo prikazalo sporočilo o napaki "OVERHEAT".



Ko se temperatura v ohišju sesalne turbine zniža za približno 25 °C, bo to sporočilo izginilo, nato pa bo naprava v stanju pripravljenosti.

i **Možni razlogi za pregrevanje sesalne turbine**

- Zamašitev sesalne cevi ali ročnika
- Prepolnjena filtrirna vrečka
- Nezadostno kroženje zraka na zadnji strani enote

Če so zgoraj navedeni razlogi izključeni, vam priporočamo, da se obrnete na pooblaščenega prodajalca za popravilo.

Priključitev nožnega stikala ali spremenljivega nožnega stikala

i Kot dodatna oprema sta na voljo nožno stikalo (ON/OFF) ali variabilno nožno stikalo. Priključite ga lahko na vtičnico na zadnji strani enote.

Pri priključenem nožnem stikalu ali nožnem stikalu je simbol  se prikaže na sredini zaslona .



Z nožnim stikalom (ON/OFF) lahko opremo aktivirate glede na ponastavljene vrednosti števila vrtljajev sesanja. Če nogo umaknete z nožnega stikala, se motorna ročica in sesanje ustavita.

Če je priključeno nožno stikalo, vam bo nožni regulator s spremenljivo hitrostjo omogočil brezstopenjski in zelo občutljiv prehod do največje izbrane hitrosti.

Prednastavljeno število vrtljajev z   in   služi kot "predizbira" za največjo hitrost. Tako je možnost upravljanja z nogo omejena do števila vrtljajev, prikazanega na zaslonu  v nasprotnem primeru izberete

največjo hitrost s tipko  , da bi lahko z nožnim upravljanjem imeli na voljo celotno območje hitrosti.



Nikoli ne prekoračite največje hitrosti, ki jo priporoča proizvajalec bur!

Vzdrževanje/oskrba

Čiščenje in razkuževanje
Čiščenje držala Zamenjava varovalke

i Po potrebi priporočamo, da napravo pošljete v vzdrževanje pooblaščenemu prodajalcu.

Čiščenje in razkuževanje



Pred čiščenjem naprave vedno izvlecite vtič iz električnega omrežja!



Za čiščenje ne uporabljajte razkuževalnega pršila!
Vlaga bi lahko vstopila v napravo in povzročila poškodbe notranjih delov (na ležajih v ročnici, na elektroniki v krmilni napravi).



Uporabljajte samo priporočena čistila v kombinaciji z mehko krpo za brisanje. Pri uporabi čistil vedno upoštevajte navodila proizvajalca!



Ročno razkuževanje - zunanje

i Na podlagi združljivosti materialov priporočamo naslednje izdelke.
Mikrobiološko učinkovitost mora zagotoviti proizvajalec razkužila.

- Mikrozid AF Liquid proizvajalca Schülke & Mayr
 - FD 322 proizvajalca Dürr
- Potreben potrošni material:
- Krpe za brisanje medicinskega pripomočka.

Ročno razkuževanje - notranje

Ročno notranje razkuževanje se ne uporablja.

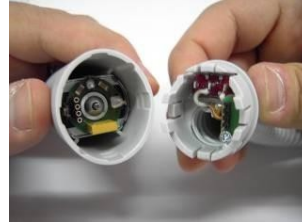
Razkuževanje na enoto - notranje in zunanje

Strojno zunanje in notranje razkuževanje se ne uporablja.

Čiščenje in razkuževanje ročnega nastavka

Nastavek je treba očistiti vsaj enkrat na dan (odvisno od uporabe).

1. Ročno napravo nežno ločite na mestu, kjer se priključek za sesalno cev stika s plaščem motorja.



2. Potisnite motor in vpenjalni mehanizem iz motornega plašča.



3. Notranjost motornega plašča očistite z majhno krtačko, pri tem pa ne uporabljajte tekočin. Nato obrišite celoten sklop motorja, motorni plašč in komplet cevi z ustreznim dezinfekcijskim robčkom.



4. Ponovno namestite sklop motorja. Pri ponovnem sestavljanju pribora pazite, da del motorja poravnate z utori v plašču motorja. Zavedajte se, da je vstavljanje mogoče le s pravilno poravnavo dela motorja brez uporabe pretirane sile.



5. Ko je del motorja ponovno nameščen v plašč motorja, pazite, da priključek sesalne cevi pravilno poravnate s čepi motorja, da jih ne poškodujete.



⚠ Vedno poskrbite, da v ročnik ne pride voda ali kakršna koli druga tekočina! Nikoli ne izpuščajte ročnika v vodo ali katero koli drugo tekočino. Nevarnost električnega udara!

Čiščenje in razkuževanje površine nadzorne naprave

Napravo očistite z ustreznim čistilnim robčkom za razkuževanje. Po čiščenju enote jo obrišite do suhega z mehko suho krpo.

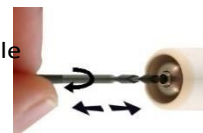
⚠ Vedno poskrbite, da v krmilno napravo ne pride voda ali druga tekočina! Krmilne naprave nikoli ne izpuščajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Nevarnost električnega udara!

Čiščenje držala

Pri čiščenju držala se prepričajte, da je naprava preklopljena v stanje pripravljenosti!

Če so se v držalu nabrale nečistoče, ki ne omogočajo varnega vpetja delovnega orodja, ali če opazite, da vijaka ni mogoče vstaviti do konca v držalo, je treba držalo očistiti v skladu z naslednjimi navodili:

Priročnik je opremljen s posebnim svedrom za čiščenje mehanizma vpenjalne glave. Previdno vstavite vrtalnik v vpenjalno držalo in ga s prsti vrtite v smeri urinega kazalca. nato previdno izvlecite. Ta metoda zagotavlja, da se nakopičene nečistoče, ki so se znašle znašle v vpenjalniku, previdno odstranili, ne da bi poškodovali vpenjalnik. To ponovite



in ga so se večkrat.

Zamenjava varovalke



Napravo vedno izključite iz električnega omrežja ali zamenjajte varovalko!

Varovalka naprave se nahaja na zadnji strani naprave (12). Z ustreznim izvijačem odvijte nosilec varovalke in zamenjajte varovalko z: Varovalka T2,5A (115 V: 5,0 A)

Vzdrževanje / servis

V primeru zahtevka za popravilo se obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.



Očistite enoto in ročni nastavek. Prepričajte se, da je bil uporabljeni filter odstranjen in da boste enoto poslali z novim filtrom ali brez filtra.



Zaradi higienskih razlogov naprav z uporabljenim filtrom ni mogoče obdelati ali popraviti in bodo poslani nazaj na stroške lastnika. Poleg tega lahko to privede do med prevozom povzročijo precejšnje poškodbe naprave.

Garancija

Garancija znaša 12 mesecev od datuma nakupa, ko je napravo prevzela prva stranka. Datum nakupa je treba dokazati z dokazilom o nakupu.

Običajna obraba, npr. krogličnih ležajev, ogljikovih ščetk, držala, tesnil itd. je izvzeta. V okviru garancije bo okvarjena naprava znotraj Nemčije brezplačno popravljena ali zamenjana po naši izbiri. Predpogoj je plačana poštnina za pošiljanje k nam z navedenimi dokumenti. Reklamacije v tujih državah je treba nasloviti na predstavnike v teh državah.

Garancija je neveljavna, če se ugotovi, da je škoda nastala zaradi neustrezne ali napačne namestitve ali ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo, zunanjih vplivov ali kot posledica nepooblaščenega popravila ali predelave. Jamstvo je omejeno na popravilo ali zamenjavo naprave.

Nadaljnja odgovornost (zlasti izguba dobička ali prodaje) je izključena. Če se izkaže, da napaka ni zajeta v garanciji ali da je garancijski rok potekel, mora stroške preverjanja in popravila kriti kupec.

Tehnični podatki

Napetost:	230 V/50 Hz (opcija 115 V/60 Hz)
Napajanje: električna energija:	max. 350 W
Ročica:	Največja zmogljivost: max. 50 Watt / 24 V / 30.000 vrtljajev na minuto. /
enosmerni motor	
Dimenzije krmilnika:	(B x V x T) 219 x 124 x 232 mm
Dimenzije sesalnega nastavka:	L= 118 mm, D= 17-27-31 mm
Teža:	cca. 3,0 kg (komplet)
Varovalka:	T2,5A (115 V: T5,0A)

Razred izolacije: T 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115, 115: 2  Tip B

Odstranjevanje

Pred odstranjevanjem je treba enoto temeljito očistiti brez filtrirne vrečke, da se zaščitijo ljudje, okolje in material.



Pri odstranjevanju naprave je treba upoštevati ustrezne zakonske predpise. V skladu z Direktivo 2002/96/ES (OEEO) se vse naprave, dobavljene po 13.08.2005, ne smejo odlagati med gospodinjske odpadke.



Naprava je zasnovana za profesionalno uporabo in je vključena v sektor poslovanja med podjetji.



Predpisi o odstranjevanju odpadkov v posameznih državah EU se lahko razlikujejo. Po potrebi se obrnite na svojega dobavitelja r.

Naprava

Napravo je treba odstraniti kot elektronske odpadke in ne sodi med gospodinjske odpadke.



Preberite navodila v poglavju "Odstranjevanje".

Filtrirna vrečka

Uporabljene filter vrečke lahko odvržete v smeti.

Embalaža

Materiali za embalažo so izbrani tako, da ustrezajo okoljski tehnologiji in tehnologiji odstranjevanja ter jih je mogoče reciklirati.



Prosimo, da si ogledate značilnosti, ki so specifične za posamezno državo.

VARNOSTNI UKREPI

1. Naprava je profesionalna oprema za uporabo pri kozmetičnih operacijah. Če z napravo upravlja le usposobljeno kozmetično osebje, se izognete neželenim posledicam med zdravljenjem.
2. Naprave ne razstavljajte in je ne poskušajte uporabljati za druge namene, kot so navedeni v tem priročniku. Vsa servisna dela in popravila lahko opravi le pooblaščen servisier (podjetje ACTIVESHOP SP. Z O.O.).
3. Naprave ne nameščajte in ne uporabljajte v bližini tekočin, mokrih prostorov ali z mokrimi rokami - tako, da v napravo ne bodo prišle tekočine.
4. Takoj izvlecite napravo iz vtičnice in se obrnite na pooblaščen servis, ki ga zagotavlja podjetje ACTIVESHOP SP. Z O.O. v naslednjih primerih:
 - (a) je v napravo prišla tekočina, (b) naprava oddaja nenavaden vonj, dim ali nenavadne zvoke, (c) je poškodovan napajalni kabel, (d) je bila naprava prevrnjena ali je bilo poškodovano njeno ohišje.
5. na kable ne polagajte nobenih predmetov. Naprave ne nameščajte na mestih, kjer bi lahko kdo stopil na napajalni kabel.
6. Zaradi varnosti napajalni kabel iztaknite iz vtičnice vsakič, ko končate delo z napravo.
7. ne vstavljajte ničesar v odprtino naprave. Če v odprtino pride tujek, izvlecite kabel iz vtičnice in se obrnite na distributerja ali proizvajalca.
8. Naprave ne postavljajte na nestabilen voziček, polico ali vozilo. Če napravo spustite, se lahko poškoduje.
9. Da bi zagotovili določeno življenjsko dobo naprave, je priporočljivo, da pred ponovnim pritiskom na gumb za vklop (med vklopom in izklopom ter obratno) upoštevate interval ene minute.
10. Napajalnik mora ustrezati specifikacijam na ploščici. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nepravilnega delovanja naprave, poškodb in celo požara.

POZOR:

1. V primeru poškodbe napajalnega kabla ali drugih napak v delovanju se obrnite na pooblaščen servisni center - tako se boste izognili nevarnosti.
2. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo izkušenj in niso seznanjene z opremo, če je zagotovljen nadzor ali navodila za varno uporabo opreme, da se razumejo s tem povezana tveganja.
3. Oprema ni namenjena igranju otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z opremo.
4. Naprave ne puščajte brez nadzora, kadar so v njeni bližini otroci ali osebe, ki niso dovolj seznanjene z uporabo naprave.
5. ta električni aparat ni igrača. Nepravilna uporaba električnega aparata ali stik z njim lahko predstavlja tveganje za zdravje ali povzroči smrt, zato aparat uporabljajte in hranite izven dosega otrok.



ODLAGANJE APARATA

izrabljene električne naprave, napeljave in embalažo oddajte v centre za predelavo surovin v skladu z načeli varstva okolja. Električnih naprav ne odlagajte v zabojnike za gospodinjske odpadke. Upoštevajte pravila za odlaganje tovrstne opreme. Za zaščito okolja v skladu z Direktivo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi je treba odpadno električno opremo zbirati ločeno in jo nato poslati v zbirne centre za odpadno elektronsko in električno opremo.

Po koncu življenjske dobe stari aparati vsebujejo sestavne dele, ki jih je mogoče v celoti reciklirati, zato jih je treba oddati v predelavo. Zato jih je treba oddati na ustreznih zbirnih mestih, oddate pa jih lahko tudi podjetju ACTIV Tomasz Pacholczyk.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Napravo je treba prevažati pri temperaturah od (-) 20 °C do (+) 50 °C samo v originalni embalaži. Shranjujte napravo v dobro prezračenem prostoru z relativno vlažnostjo največ 75 %. Delovna temperatura od (+) 10 °C do (+) 40 °C. Med skladiščenjem in prevozom naprave ne smete metati ali spuščati, izpostavljati mehanskim udarcem ali atmosferskim dejavnikom.

ACTIVESHOP®

Nagelfräsmaschine Exo Supernova mit Absorber Model V310 **Benutzerhandbuch**

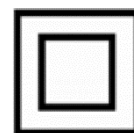


Bitte lesen Sie diese gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden!

**Dies trägt dazu bei, Sie und die behandelte Person zu schützen
Außerdem, um Schäden am Gerät zu vermeiden!**

Importeur:

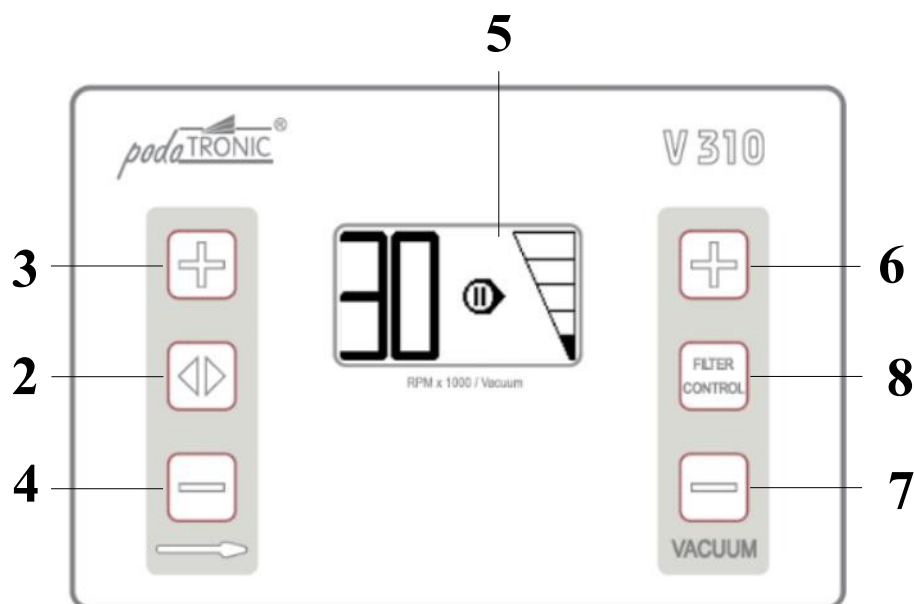
Predlagatelj: ACTIVESHOP Ltd.
Ul. Graniczna 8b, bud. DC2A
54-610 Wrocław, Polen
www.activeshop.com.pl
Rev. A/05/2023

**Inhalt**

Gerät und Funktionen.....	24
Inbetriebnahme	134
Inbetriebnahme	135
Lieferumfang	135
Embalaža	145
Zeichen und Symbole in der Bedienungsanleitung.....	145
Informacije in simboli v navodilih za uporabo	145
<i>Sicherheitshinweise</i>	157
Transport-/Lager-/Nutzungsbedingungen	157
Inbetriebnahme	158
158 Namestitev filtrov in priključitev filtrov.....	168
Stromanschluss und Einschalten.....	168
Splošne funkcije	169
Drehzahleinstellung.....	169
Aktivieren/Deaktivieren der Rotation / Stand-By-Funktion.....	179
Obračanje / povezave.....	179
Bohrerverbrauch / Bohrerwechsel.....	1710
Verwenden Sie nur Bohrer mit einem Schaft von Ø 2,35 mm und einer Schaftlänge von min. 35 mm!	1710
Überlastschutz für Handstückmotor.....	1710
Varnostne nastavitve	1711
Einstellung der Saugleistung	1811
Filterwechsel.....	1811
Ein rechtzeitiger Filterwechsel verlängert die Lebensdauer der Saugturbine.	1812.
Temperaturschutz der Saugturbine.....	1913
Mögliche Ursachen für eine Überhitzung der Saugturbine	2013
Anschluss von Fußschalter oder variablem Pedal.....	2014
Instandhaltung/ Pflege.....	2014
<i>Reinigen des Spannfutters</i>	2014
Manuelle Desinfektion - extern	Error! Bookmark not defined.15
Gerätedesinfektion - notranja in zunanja	2115
Reinigung & Desinfektion des Handstücks.....	2115
Reinigung & Desinfektion der Oberfläche der Steuereinrichtung	2116
Reinigen des Spannfutters	2116
Ersetzen der Sicherung.....	2216
Wartung / servis.....	2217
Gewährleistung	2217
Tehnični podatki.....	2217

Entsorgung.....	2217
Gerät	2217
Filterbeutel.....	2218
Embalaža.....	2218
Herstellerinformation	Error! Bookmark not defined.18

Gerät und Funktionen

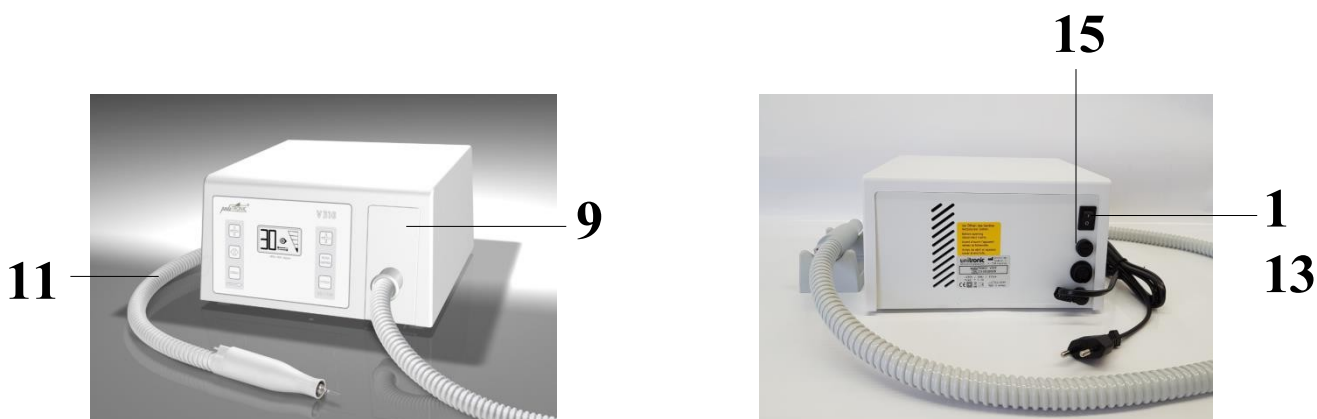


- | | |
|---|---|
| 1. Netzschalter (ON/OFF) (Auf der Rückseite des Geräts) | 9. Abnehmbarer Deckel der Filterkammer/ Abdeckung |
| 2. Fahrtrichtungsschalter links/rechts | 10. Anschluss für Saugrohr |
| 3. Erhöhen Sie die Handstückgeschwindigkeit (U/min.) | 11. Saugrohr |
| 4. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit Handstücks (U/min.) | 12. Hundstück |
| 5. Prikaz | 13. Anschlussbuchse für Fußanlasser |
| 6. Upravljanje stopnje pretoka | 14. Anschluss Netzkabel |
| 7. Zmanjšajte hitrost dovajanja | 15. Sicherung |
| 8. Filter-Steuertaste (Stundenzähler) | |

Lieferumfang

Bevor Sie das Promed 4030-SX2 in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanweisung. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Zum Lieferumfang gehören:

Vključuje: 1x Promed 4030-SX2 Steuergerät
1x Handstück mit Mikroschalter (30.000 U/min.) inkl. Schlauchgarnitur



Aufspringen

Lieferumfang

Vielen Dank, dass Sie sich für die Mikromotoreinheit die Steuergerät entschieden haben . Bevor Sie die Steuergerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare äußere Schäden und stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör vorhanden ist. Im Lieferumfang enthalten sind:

- 1x Steuergerät
- 1x Handstück 30.000 U/min. mit Schlauchbefestigung und Deckel der Filterkammer
- 1x Filterbeutel
- 1x priročnik za vzdrževanje
- 1x Bithalter-Reinigungswerkzeug
- 1x ročna obloga (Handstückauflage)

Embalaza

Die Verpackung schützt das Gerät vor Beschädigungen während des Transports (mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeit). Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial für eventual notwendige zukünftige Reparaturarbeiten auf. Originalna embalaža zagotavlja najboljšo zaščito pri prevozu.

Simboli in oznake v specifikacijskem listu



CE-Kennzeichnung



Insulationsklasse 2



Tip B



Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.



Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie zum späteren Nachschlagen sicher auf.



Datum izdelave

Zeichen und Symbole in der Bedienungsanleitung



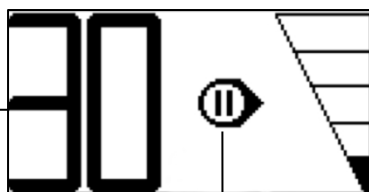
Weist auf Vorsicht und Gefahren für Personal oder Ausrüstung hin. Pomembno opozorilo!



Nasveti in koristne informacije

Opombe in komentarji

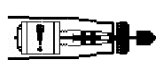
DREHZAHL IN XX-TAUSEND U/MIN
(U/MIN X 1000)



Saugleistungin
bar

POGON
(ČLENI/POVEZA
VE)

Prekinitvev/stano vanje 7. poglavje		Stikalni rhts - Stand-By-Modus
		Prečna kontrola prometa rhts - Activer Betrieb
		Povezave za vožnjo - način pripravljenosti
		Električni stikalni členi - način pripravljenosti

Informacijski znaki		Viličar s ključavnico
		Der Motor des Handstücks ist blockiert oder übermäßig überlastet. Für einige Sekunden unterbricht der elektronische Überlastschutz die Stromversorgung und der Mikromotor und die Saugturbine stoppen. Nach ca. 8 Sekunden verschwindet diese Ansage und das Gerät befindet sich im Standby-Zustand.
		Die Lufttemperatur in der Saugturbine hat 80° C überschritten. Die Turbine und das Handstück werden ausgeschaltet. Nach Absinken der Temperatur im Inneren des Gehäuses der Saugturbine von ca. Bei 25 °C verschwindet diese Ansage und das Gerät befindet sich im Stand-by-Zustand.
		Austausch des Filterbeutels ist notwendig

Namestitev in delovanje

Das Gerät wurde nach den folgenden Standards entwickelt und hergestellt, um die Qualität und Sicherheit des Geräts zu gewährleisten:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU: EMV-Basisnorm EN 61000-6-1: 2007 Störfestigkeit für Anwendungen in Wohn-, Gewerbe- und Kleinunternehmen, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011 Störemission für Wohn-, Gewerbe- und Gewerbebereiche für kleine Unternehmen.

NSP-Richtlinie 2014/35/EU (2006/95/EG): EN 60335-1 (VDE 0700-1), 10/2012

Dieses Gerät darf nur von einem qualifizierten Podologen und Maniküristen für Pediküre- und Manikürebehandlungen verwendet werden. Es darf nicht für andere Zwecke als Podologie und Nagelbehandlungen verwendet werden.



Jegliche Gewährleistung gegen Personen- und Sachschäden entfällt in diesem Fall.



Navodila

Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare äußere Schäden und stellen Sie sicher, dass sämtliches Zubehör vorhanden ist.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn:

- Das Stromkabel oder der Stecker sind beschädigt
- Das Gerät ist beschädigt oder wurde fallen gelassen
- ohne Filterbeutel, der ordnungsgemäß eingesetzt wird

Die Belastung durch Nagel- und Hautstaub kann zu gesundheitlichen Risiken führen. Das Tragen von Schutzbrillen / Gesichtsmasken / Atemmasken und Handschuhen wird aus Hygiene- und Sicherheitsgründen empfohlen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung dem Netzstrom entspricht (möglichst 230 V/50 Hz 115 V/60 Hz).

Namestite napravo na enako, stabilno zgornjo ploščo. Bitte stellen Sie sicher, dass der Abluftauslass an der Rückseite des Schaltkastens nicht verstopft ist und dass auf der Rückseite des Geräts ausreichend Platz für die Abluft und Luftzirkulation vorhanden ist. Gerät postavite na varen, razkužen kraj (Stellen Sie Gerät an einem sauberen, trockenen Ort auf). Vermeiden Sie es, das Gerät in der Nähe von Heizquellen oder Dampfreinigern aufzustellen. Bitte vermeiden Sie einen abrupten Temperaturwechsel durch Kondensation des Gerätes. Die Betriebstemperatur liegt zwischen +15°C und +40°C.

Stellen Sie die Saugstufe immer auf einen ausreichenden Wirkungsgrad ein (wird bei den meisten Aufgaben in der Regel bei 50 % erreicht). Die Belastung durch Nagel- und Hautstaub kann gesundheitliche Risiken verursachen. Vergewissern Sie sich beim Ausschalten des Geräts immer, dass sich das Gerät im Stand-By-Zustand befindet, bevor Sie den EIN/AUS-Netzschalter (1) drücken!

Wenden Sie sich nur an autorisierte Händler, um technische Unterstützung, Wartung oder Reparaturdienste zu erhalten! Änderungen, Modifikationen von Geräten und Zubehör sind nicht gestattet! Im Reparaturfall sind die erforderlichen Sicherheitsprüfungen zu wiederholen.

Sollte eine Flüssigkeit oder ein Fremdkörper jeglicher Art in das Gerät gelangen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich nur an autorisierte Händler, um technische Unterstützung, Wartung oder Reparaturdienste zu erhalten!

Saugen Sie keine Flüssigkeiten!

Če uporabljate friteze iz materiala, ki ni koroziven, uporabite orodje za dekontaminacijo, ki zagotavlja zaščito pred korozijo. zaščito pred korozijo. Beziehen Sie sich immer auf die vom Bohrerhersteller empfohlene Drehzahl.

Verwenden Sie nur Bohrer mit einem Schaft von Ø 2,35 mm und einer Schaftlänge von min. 35 mm! Dadurch wird der Bohrer im Inneren des Spannfutters optimal gehalten. Verwenden Sie niemals Geräte, die nicht konzentrisch, nicht ausgerichtet oder beschädigt sind. Überschreiten Sie niemals die vom Bohrerhersteller empfohlene Höchstgeschwindigkeit.

Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse des Gerätes eindringt.

Zahteve za prevoz/prelaganje/uporabo

Prevažajte samo v originalni embalaži pošiljatelja.

Prevozna temperatura in temperatu- ra: + Temperatura pri prevozu: +10°C - +40°C

Relativna hitrost letenja: 0,5 °C - 0,5 °C - 0,5 °C - 0,5 °C - 0,5 °C max. 90 % brez kondenzacije

Wenn Sie das Gerät nach Gebrauch lagern oder an einen autorisierten Reparaturdienst senden, beachten Sie bitte, das Gerät vor dem Versand zu überprüfen und die gebrauchten Filterbeutel zu entfernen.

Aufspringen

Namestitev filtrirne vrečke in priključitev sesalnega nastavka

Priključitev na električno napajanje in vklop



Esfunktioniert nicht, wenn kein Filterbeutel installiert ist.



Der Deckel des Filtergehäuses muss beim Betrieb des Gerätes immer richtig geschlossen sein.

Einbau des Filterbeutels und Anschluss des Saughandstücks

Das Saugrohr (11) ist fest mit dem Deckel der Filterkammer (9) verbunden. In der Abdeckung befinden sich die Powerkontakte für das Handstück. Führen Sie den Deckel (9) in die Filterkammer. Das Entfernen des Deckels der Filterkammer / des Verschlusses erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker immer leicht zugänglich ist, um das Gerät bei Bedarf vom Stromnetz da bi bilo to mogoče storiti.

Stromanschluss und Einschalten

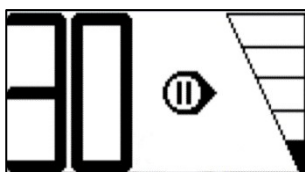
Achten Sie darauf, dass das Netzkabel fest installiert und mit einem flachen Eurostecker versehen ist. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (1) drücken. Nach dem Einschalten wird das Logo für einige Sekunden auf dem Display angezeigt (6):



Die verbleibenden Betriebsstunden werden auf dem Display angezeigt



Die Anzeige (6) schaltet auf die "Standard-Anzeige":



Beim Neustart des Gerätes werden folgende Einstellungen geladen und auf dem Display angezeigt (zuletzt gewählte Einstellungen wie z.B. Drehrichtung; Drehzahl der Drehzahl; Saugkraft; Beleuchtungseinstellung). Sie können nun die gewünschten Einstellungen vornehmen und den gewünschten Grat einfügen.



Der Schaft der Bohrer / Instrumente muss bis zum Anschlag vollständig in das Futter eingeführt sein!



Verwenden Sie niemals Fräser, die verbogen und nicht konzentrisch, nicht ausgerichtet oder beschädigt so.

Allgemeine Funktionen

Nastavitev števila vrtljajev

Aktiviranje hitrosti Smer

vrtenja, levo /

Menjava rezalnika

Zaščita glave pred preobremenitvijo

Drehzahl-Einstellung

Nehmen Sie das Handstück (12) aus der Halterung und halten Sie es sicher in der Hand.

Sie können die gewünschte Geschwindigkeit entsprechend dem gewählten Bohrer wählen, indem Sie (3)  auf der Tastatur drücken.



N jemals die vom Bohrerhersteller empfohlene Höchstdrehzahl überschreiten!

Die Regelung der Drehzahl wird auf dem Display (5) zweistellig (in U/min x 1000) angezeigt. Die Geschwindigkeit kann wie folgt eingestellt werden:

Ab 4.000 U/min (Startgeschwindigkeit) - 10,0 00 rpm.in 500er-Schritten

Von 10.000 U/min - 3 0.000 U/min pm.in Schritten von 1.000

Primer:

Bitte drücken Sie die Taste  (3), bis  auf dem Display angezeigt wird, wenn z.B. die Geschwindigkeit von 8.000 benötigt wird.

Wenn z.B. die Geschwindigkeit von 15.000 benötigt wird, drücken Sie bitte  (3), bis  das Display angezeigt wird.

Durch kontinuierliches Drücken der Taste ( 3) oder  (4) wird ein schneller Lauf der Rotationsstufen erreicht.

Durch Drücken der Taste  (4) kann die Anzahl der Umdrehungen in den gleichen Modus zurückgesetzt werden.

Aktiviranje/deaktiviranje obračanja / Stand-By-Funktion

Durch Drücken des Mikroschalters auf der Rückseite des Handstücks (14) wird das Gerät in den Standby-Modus versetzt.

Die eingestellten Werte bleiben über die Dauer der Pause erhalten.

Durch erneutes Drücken des Mikroschalters läuft das Gerät wieder mit den vorherigen Einstellungen. Der aktive Betrieb des Gerätes wird auf dem Display durch



das Symbol angezeigt.



Die Belastung durch Nagel- und Hautstaub kann zu gesundheitlichen Risiken führen. Das Tragen von Schutzbrille/Atemschutzmasken und Handschuhen wird aus Hygiene- und Sicherheitsgründen empfohlen.



Njemals die vom Bohrerhersteller erlaubte Höchstgeschwindigkeit überschreiten!

Prečni prerez, levo/desno

Die voreingestellte Standard-Drehrichtung ist im Uhrzeigersinn (Rechtsdrehung/Vorwärtsdrehung) und wird durch symbol na zaslonu



. Durch Drücken der Taste  (2) kann die Drehrichtung geändert werden.



Wirempfehlen, die Drehrichtung bei ausgeschaltetem Motor zu ändern oder vor dem Richtungswechsel die Drehzahl mindestens auf 10.000 U/min zu reduzieren. Bitte vermeiden Sie es, die Richtung bei hoher Geschwindigkeit zu wechseln, da dies eine sehr hohe Belastung für den bürstenlosen Gleichstrommotor darstellt.

Fräserverwendung / Fräserwechsel



Achten Sie darauf, dass das Gerät durch den Mikroschalter am Handstück (12) in den S-tand-b-y-Modus geschaltet wird, wenn Sie einen Bohrer einsetzen oder wechseln!

Das Handstück ist mit einem "Quick-Grip"-Fliehkraftfuttermechanismus ausgestattet. Es ist kein Verdrehen erforderlich, um das Spannfutter zu öffnen oder zu verriegeln.

Führen Sie den Bohrer bis zum Anschlag ganz in das Bohrfutter ein. Um einen Bohrer zu entfernen, ziehen Sie ihn einfach mit der Hand heraus.

Verwenden Sie nur Bohrer mit einem Schaft von Ø 2,35 mm und einer Schaftlänge von min. 35 mm!

Verwenden Sie niemals Bohrer, die nicht konzentrisch, nicht ausgerichtet oder beschädigt sind.

Wir empfehlen Bohrer mit einem maximalen Kopfdurchmesser von Ø 6 mm.



N jemals die vom Bohrerhersteller empfohlene Höchstdrehzahl überschreiten!



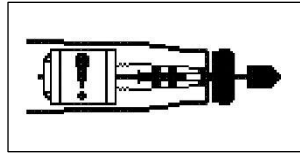
Bei höherer Geschwindigkeit wird das Federhaus unruhig (Vibration im Handstück). Das Futter, das Kugellager oder der Fräser können beschädigt werden.

Beziehen Sie sich im Zweifelsfall immer auf die vom Bohrerhersteller empfohlene Drehzahl.

Ø-Verload-Schutz za Handstückmotor

Wenn der Motor wahrscheinlich blockiert ist oder einer übermäßigen Überlastung für ca. 5 Sekunden ausgesetzt ist, unterbricht der elektronische Überlastschutz die Stromversorgung und der Mikromotor und die Saugturbine stoppen.

Auf dem Display (5) erscheint folgende Fehlermeldung:



Vklopi se tipka, ki se prikaže v stanju pripravljenosti, in se prikaže, da je naprava v stanju pripravljenosti. Die Rotation ist deaktiviert.

Menjava filtra

menjave filtra-

namestitev

Nadzor za zamenjavo filtrov

Zaščita pred pregrevanjem



Die Belastung durch Nagel- und Hautstaub kann zu gesundheitlichen Risiken führen. Das Tragen von Schutzbrille/Atmungschutzmasken und Handschuhen wird aus Hygiene- und Sicherheitsgründen empfohlen.



Beim Betrieb des Gerätes läuft die Saugturbine permanent mit der geringstmöglichen Saugleistung (25 %). Es ist nicht möglich, die Absaugung vollständig auszuschalten

Einstellung der Saugleistung

Durch Drücken einer der Tasten ( 6) oder ( 7) kann die Saugleistung in 5 Stufen erhöht oder verringert werden.

Die eingestellte Nennleistung wird auf dem Display (5) in Stufen und in Balkengrafiken angezeigt.



Eine ausreichende Saugleistung wird in der Regel bei den meisten Aufgaben bei einer Einstellung von 50 % (Stufe 3) erreicht.

Filterwechsel

Um den gesamten Deckel der Filterkammer (9) zu entfernen, ziehen Sie vorsichtig den Anschlusssteil des Saugrohrs (10)

Halten Sie dann den Filterbeutel mit der Hand an der Vorderseite fest, um ein Austreten des Staubs zu vermeiden, und ziehen Sie den Schlauchflansch aus der Öffnung. Entfernen Sie den vollen Filter und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

Filter in priključek bosta delovala, kot je opisano v prejšnjem razdelku.



Uporabljajte samo originalne filtrirne elemente!



Filtrirni element je dodatna oprema, zato ne poskušajte zamenjati uporabljenega filtrirnega elementa, da bi ga zamenjali. Dies ist nicht hygienisch und führt dazu, dass der Filterbeutel undicht wird.



Halten Sie das Innere der Filterkammer immer sauber. Dadurch wird verhindert, dass Schmutz in den Saugmotor gelangt. Dadurch kann die Saugturbine beschädigt werden. Verwenden Sie es nicht wieder. Jegliche Gewährleistung gegen Schäden entfällt in diesem Fall!

 Überprüfen Sie täglich den aktuellen Status des Filterbeutels, bevor Sie mit der Arbeit beginnen (richtige Obrazec za oddajo in ocena). Bitte tauschen Sie bei Bedarf den Filterbeutel nach den oben genannten Schritten aus.

 Die handelsüblichen Geruchskartuschen für Haushaltsstaubsauger (Zubehör) passen in die Filterbeutelöffnung und verhindern weitestgehend die Geruchsbelästigung.

 **Ein rechtzeitiger Filterwechsel verlängert die Lebensdauer der Saugturbine.**

Der Austausch sollte spätestens dann erfolgen, wenn sich ein Abfall der Saugleistung bemerkbar macht, spätestens wenn der Filter zu 2/3 gefüllt ist.

Wenn mit einem gefüllten Filter gearbeitet wird, erhält die Turbine eine geringere Luftzufuhr und somit wird die Betriebstemperatur erhöht, was die Saugturbine beschädigen kann.

Jegliche Gewährleistung gegen Schäden entfällt in diesem Fall!

 Bei der Arbeit mit einem überfüllten Filterbeutel besteht die Gefahr, dass der Filterbeutel platzt! Dies kann dazu führen, dass Staub in die Saugturbine eindringt und diese beschädigt!

Nadzor za filtrirno enoto, ki jo je treba namestiti

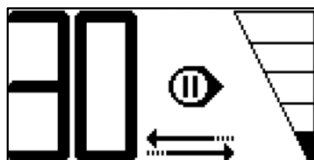
Das Gerät ist mit einem Betriebsstundenzähler als Richthilfe für die Überprüfung und den Filterwechsel ausgestattet.

Die verbleibende Arbeitszeit mit dem verwendeten Filter kann jederzeit durch Drücken der Taste  (8) abgerufen werden in erscheint kurz auf dem Display (5).



Das Filtersymbol zeigt die Turbinentemperatur im Saugraum an.

Bei Erreichen der vollen Zeit von 20 Stunden und dem Zähler bei 10 Stunden werden Sie durch das Symbol



aufgefordert, den Filter zu wechseln.

Dieses Symbol bleibt auf dem Display (5) sichtbar, bis ein Filterwechsel durchgeführt wurde.

Bei einem Neustart des Gerätes durch den Netzschalter (1) startet das Gerät wie folgt, solange kein "RESET" des Stundenzählers erfolgt ist: die verbleibenden Betriebsstunden werden ca. 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt, dann wird auf dem Display "Check Filter" angezeigt:

 Weiterarbeiten sind trotz eines überfüllten Filterbeutels auf eigene Gefahr möglich! Dadurch kann die Saugturbine beschädigt werden. Jegliche Gewährleistung gegen Schadenersatz entfällt in diesem Fall.

 **Nach dem Wechsel des Filterbeutels ist ein "RESET" für den Betriebsstundenzähler notwendig.**

Ein "RESET" des Zählers kann wie folgt erfolgen:

Drücken Sie die Taste  (8) ca. 4 Sekunden lang, um den Betriebsstundenzähler auf 20 Stunden zurückzusetzen. Die Betriebszeit von 20 Stunden wird erneut heruntergezählt, um Sie nach Erreichen von 10 Stunden darauf hinzuweisen, den Filterbeutel zu überprüfen oder auszutauschen.

 Zagotovite si, da ne boste le nastavili Zähler zurücksetzen, temveč tudi filterbeutel austauschen!

 Pomembno! Bitte beachten Sie, dass dies nur eine Orientierungshilfe ist und die Anzeige den Status des Filters nicht steuert oder anzeigt. Er zählt nur 20 bis 10 Stunden nach dem "RESET" den Betrieb herunter.

Čas filtriranja

Die Anzahl der Stunden, die heruntergezählt werden, bis ein Filterwechsel empfohlen wird, kann individuell angepasst werden, basierend auf Ihrer eigenen Erfahrung von 10 Stunden - maximalno 20 Stunden.

Halten Sie die Taste  (8) gedrückt, um die Betriebsstunden einzustellen. Auf dem Display (5) wird "SAVE". oder "SPEICHERN" angezeigt



Dann wird die aktuelle Filterzeit angezeigt



Lassen Sie die Taste  (8) kurz los und drücken Sie dann erneut. Auf dem Display (5) erscheint die Skala zum Einstellen der Filterzeit (10-20h):



Durch Drücken einer der Tasten ( 3) oder ( 4) kann die Filterzeit erhöht oder verkürzt werden. Sobald Sie die gewünschte Filterzeit eingestellt haben und keine weiteren Einstellungen vornehmen, wird auf dem Display (5) wieder die "standard-Anzeige" angezeigt. Die eingestellte Filterzeit wird automatisch gespeichert.

Temperaturna zaščita zračne turbine

Wenn die Lufttemperatur in der Saugturbine 80° C überschreitet, werden die Turbine und das Handstück abgeschaltet. Auf dem Display (5) erscheint die Fehlermeldung "OVERHEAT".



Nach einem Temperaturabfall im Gehäuse der Saugturbine von ca. 25 °C verschwindet diese Meldung und das Gerät befindet sich im Stand-by-Zustand.

Možnosti za zamenjavo turbine

- Verstopfung im Saugschlauch oder Handstück
- Überfüllter Filterbeutel
- Unzureichende Luftzirkulation an der Rückseite des Geräts

Sollten die oben genannten Gründe ausgeschlossen sein, empfehlen wir, sich für einen Reparaturservice an einen autorisierten Händler zu wenden.

Anschluss von Fußschalter oder Variable pedal

 Als Zubehör sind ein Fußschalter (ON/OFF) oder ein variables Pedal erhältlich. Es kann an der Buchse auf der Rückseite des Geräts befestigt werden.

Bei angeschlossenem Fußschalter oder Pedal erscheint das Symbol  in der Mitte des Displays (5).



Mit dem Fußschalter (ON/OFF) kann das Gerät entsprechend den zurückgesetzten Werten der Anzahl der Umdrehungen der Absaugung aktiviert werden.

Wenn Sie den Fuß vom Fußschalter wegnehmen, stoppen das Motorhandstück und die Saugkraft.

Wenn ein Fußpedal angeschlossen ist, können Sie mit dem Fußschalter mit variabler Geschwindigkeit stufenlos und sehr feinfühlig bis zur von Ihnen gewählten Höchstgeschwindigkeit fahren.

Die voreingestellte Umdrehungszahl durch ( 3) und ( 4) dient als "Vorwahl" für die maximale Drehzahl. Somit ist die Ansteuerungsmöglichkeit per Fuß auf die auf dem Display angezeigte Anzahl von Umdrehungen begrenzt (6) andernfalls wählen Sie die

Maximale Geschwindigkeit per Taste



(3), um den gesamten Geschwindigkeitsbereich mit dem Fußschalter



N jemals die vom Bohrerhersteller empfohlene Höchstdrehzahl überschreiten!

Instandhaltung/ Pflege

Reinigung & Desinfektion

Reinigen des Fitters

Varnostni ukrepi



Bei Bedarf empfehlen wir, das Gerät zur Wartung an einen autorisierten Händler zu senden.

Reinigung & Desinfektion



Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen!



Za čiščenje ne uporabljajte razkužilnih sredstev v spreju!

Feuchtigkeit kann in das Gerät eindringen und Schäden an den Innenteilen verursachen (an Lagern im Handstück, an der Elektronik im Steuergerät)



Verwenden Sie nur die empfohlenen Reinigungsmittel in Kombination mit einem

nadaljevanju je naveden primer tega.
Beachten Sie diese bei der Verwendung von Reinigern immer die Hinweise des Herstellers!



V

Manuelle Desinfektion - zunanji



Wir empfehlen die folgenden Produkte aufgrund der Materialverträglichkeit.

Die mikrobiologische Wirksamkeit muss durch den Desinfektionsmittelhersteller sichergestellt werden.

- Mikrozid AF Tekočina von Schülke & Mayr

- FD 322 proizvajalca Dür

Benötigte Verbrauchsmaterialien:

- Tücher zum Abwischen des Medizinprodukts.

Manuelle Desinfektion - intern

Eine manuelle Innendesinfektion ist nicht möglich.

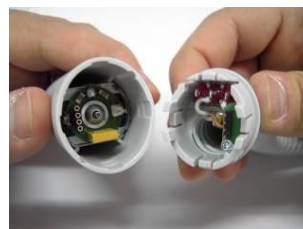
Gerätedesinfektion - notranji in zunanji

Eine maschinelle Außen- und Innendesinfektion ist nicht möglich.

Reinigung & Desinfektion des Handstücks

Das Handstück sollte mindestens einmal täglich gereinigt werden (je nach Gebrauch).

1. Ziehen Sie das Stück vorsichtig auseinander, wo der Anschluss oder der Saugschlauch auf den Motormantel trifft.



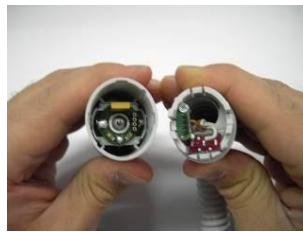
2. Schieben Sie den Motor und die Spannvorrichtung aus dem Motormantel.



3. Reinigen Sie die Innenseite des Motormantels mit einer kleinen Bürste ohne Flüssigkeiten. Wischen Sie anschließend die gesamte Motorbaugruppe, den Motormantel und den Schlauchsatz mit einem geeigneten Desinfektionstuch ab.



4. Bauen Sie die Motorbaugruppe wieder ein. Achten Sie beim Zusammenbau des Handstücks darauf, dass das Motorteil mit den Nuten im Motormantel ausgerichtet ist. Bitte beachten Sie, dass die Insertion nur durch die korrekte Ausrichtung des Motorteils ohne übermäßigen Kraftaufwand möglich ist.



5. Wenn das Motorteil wieder in den Motormantel eingebaut wurde, achten Sie darauf, den Anschluss des Saugschlauchs richtig an den Motorstiften auszurichten, um eine Beschädigung zu vermeiden



! Achten Sie immer darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Handstück gelangen! Lassen Sie das Handstück niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten abtropfen. Stromschlaggefahr!

Reinigung und Desinfektion der Oberfläche des Steuergerätes

Reinigen Sie das Gerät mit einem geeigneten Desinfektionstuch. Po reinigraciji napravo ponovno namestite z enim wečnim, suhim brivom.

! Achten Sie immer darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Steuergerät gelangen! Steuergerät nikakor ne sme biti v vodi ali drugih tekočinah. Stromschlaggefahr!

Reinigung von Bitklemmen

Zum Reinigen von Bitklemmen ist darauf zu achten, dass das Gerät in den Modus geschaltet wird!

Wenn sich Schmutz im Inneren des Futteres angesammelt hat und somit keinen sicheren Halt für das Arbeitswerkzeug zulässt oder Sie feststellen, dass der Bohrer nicht vollständig in das Futter eingeführt werden kann, sollte das Futter gemäß den folgenden Anweisungen gereinigt werden:

Das Handstück wird mit einem speziellen Bohrer zur Reinigung des Spannmechanismus geliefert

Führen Sie den Bohrer vorsichtig in das Bohrfutter ein, während Sie ihn mit den Uhrzeigersinn drehen, in ziehen Sie ihn dann vorsichtig heraus. Ta metoda sicher, dass der angesammelte Schmutz, der in das Spannfutter gelangt ist, entfernt wird, ohne das Spannfutter zu beschädigen. Wiederholen Sie dies



Fingern im stellt sorgfältig mehrmals.

Varnostni ukrepi

! Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose oder wechseln Sie die Sicherung!

Die Gerätesicherung befindet sich auf der Rückseite des Gerätes (12). Schrauben Sie den Sicherungsträger mit einem geeigneten Schraubendreher ab und ersetzen Sie die Sicherung durch: Sicherung T2.5A (115V: 5.0A)

Vzdrževanje / servis

Im Falle einer Reparaturreklamation wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten vor Ort.



Reinigen Sie das Gerät und das Handstück. Stellen Sie sicher, dass der gebrauchte Filter entfernt wurde und das Gerät mit einem neuen Filter oder ohne Filter ali brez filtra.



Iz higienskih razlogov strojev z umazanim filtrom ni mogoče uporabljati brez umazanega filtra. aufbereitet oder repariert werden und werden auf Kosten des Besitzers

popraviti. Darüber hinaus kann dies während des Transports zu erheblichen Schäden am Gerät führen.

Garancija

Die Garantie beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum, an dem der erste Kunde das Gerät erworben hat. Das Kaufdatum muss mit einem Kaufbeleg nachgewiesen werden.

Normaler Verschleiß, z.B. an Kugellagern, Kohlebürsten, Spannfutter, Dichtungen etc.....ausgenommen ist. Im Rahmen der Garantie wird das defekte Gerät innerhalb Deutschlands nach unserer Wahl kostenlos repariert oder ersetzt. Voraussetzung ist der frankierte Versand an uns mit den genannten Dokumenten. Beschwerden im Ausland sind an die Vertreter innerhalb dieser Länder zu richten.

Die Garantie erlischt, wenn festgestellt wird, dass der Schaden durch unsachgemäße oder falsche Installation oder Handhabung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, äußere Einflüsse oder als Folge von nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen verursacht wurde.

Die Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Gerätes.

Eine weitergehende Haftung (insbesondere entgangener Gewinn oder Umsatz) ist ausgeschlossen. Stellt sich heraus, dass der Mangel nicht von der Garantie umfasst ist oder die Garantiezeit abgelaufen ist, sind die Kosten der Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen.

Tehnični podatki

Napajanje: 230 V / 50 Hz (po izbiri 115 V / 60 Hz)

Leistung: max. 350 Watt

Handstück: max. 50 Watt / 24 V / 30.000 U/min. / Gleichstrommotor

Abmessungen Controller: (B x V x T) 219 x 124 x 232 mm

Abmessungen Saughandstück: L= 118 mm, T= 17-27-31 mm

Gewicht: ca. 3,0 kg (komplet)

Varnostno varovanje: T2,5 A (115 V: T5,0 A)

Izolacijska plast:  Tip B

Beseitigung

Vor der Entsorgung sollte das Gerät ohne Filterbeutel gründlich gereinigt werden, um Mensch, Umwelt und Material zu schonen.



Bei der Entsorgung des Gerätes sind die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen zu beachten. Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) dürfen alle Geräte, die nach dem 13.08.2005 geliefert werden, nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Das Gerät ist für den professionellen Einsatz konzipiert und gehört zum Business-to-Business-Bereich.



Predpisi posameznih držav EU se lahko razlikujejo. Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Gerät

Das Gerät sollte als Elektroschrott entsorgt werden und gehört nicht in den Hausmüll.



Preberite si navodila v poglavju "Izvedba".

Filterbeutel

Gebrauchte Filtersäcke können im Müll entsorgt werden.

Embalaža

Die Verpackungsmaterialien werden umwelt- und entsorgungstechnisch ausgewählt und sind recycelbar.



Bitte beachten Sie die länderspezifischen Besonderheiten.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

1. Das Gerät ist ein professionelles Gerät für den Einsatz in kosmetischen Operationen. Die Bedienung des Gerätes nur durch qualifiziertes Kosmetikpersonal vermeidet unerwünschte Folgen während der Behandlung.
2. Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke zu verwenden. Alle Servicearbeiten und Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Servicetechniker (Firma ACTIVESHOP SP. Z O.O.) durchgeführt werden.
3. Installieren oder betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, nassen Orten oder mit nassen Händen - damit keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
4. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich in den folgenden Fällen an einen autorisierten Kundendienst von ACTIVESHOP SP. Z O.O.:
(a) Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, (b) das Gerät einen seltsamen Geruch abgibt, Rauch abgibt oder seltsame Geräusche von sich gibt, (c) das Netzkabel beschädigt wurde, (d) das Gerät umgestoßen wurde oder sein Gehäuse beschädigt wurde.
5. Na kabel ne postavljajte nobenih elementov. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen jemand auf das Netzkabel treten könnte.
6. Sonstiges Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen jedes Mal den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie mit der Arbeit am Gerät delajo na stroju.
7. Stecken Sie nichts in die Öffnung des Geräts. Wenn ein Fremdkörper in das Loch gelangt, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller.
8. Sonstiges Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, ein Regal oder ein Fahrzeug. Wenn das Gerät herunterfällt, kann es beschädigt werden.

9. Sonstiges Um die festgelegte Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten, wird empfohlen, ein Intervall von einer Minute einzuhalten, bevor der Netzschalter erneut gedrückt wird (zwischen Ein- und Ausschalten und umgekehrt).

10. Das Netzteil muss den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Andernfalls besteht die Gefahr einer Fehlbedienung des Geräts, der Beschädigung und sogar der Verbrennung.

VORSICHT:

1. V tem primeru je treba v primeru poškodbe omrežnega priključka ali drugih poškodb obvestiti pooblaščen servisni center - die vermeidet Gefahren.

2. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit Unerfahrenheit und mangelnder Vertrautheit mit dem Gerät verwendet werden, wenn eine Beaufsichtigung oder Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts vorgesehen ist, so dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden.

3. Das Gerät ist nicht für das Spielen durch Kinder bestimmt. Naj se vaši otroci ne igrajo z opremo.

4. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn sich Kinder oder Personen ohne ausreichende Kenntnisse über die Verwendung des Geräts in der Nähe befinden.

5. Ta Elektrogerät ni Spielzeug. Die unsachgemäße Verwendung oder der unsachgemäße Kontakt mit einem Elektrogerät kann ein Gesundheitsrisiko darstellen oder zum Tod führen, daher sollten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern verwenden und aufbewahren.



ENTSORGUNG DES GERÄTES

Entsorgung von gebrauchten Elektrogeräten, Vorrichtungen und Verpackungen in Rohstoffaufbereitungszentren nach den Grundsätzen des Umweltschutzes. Elektrogeräte ne smejo biti nameščene v stanovanjskih objektih.

Befolgen Sie die Regeln für die Entsorgung dieser Art von Ausrüstung. U m w e l t gemäß der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu schützen, sollten Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und anschließend an Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Altgeräte enthalten am Ende ihrer Nutzungsdauer vollwertige, recycelbare Bestandteile und sollten daher zur Wiederaufbereitung abgegeben werden. Daher sollten sie an geeigneten Sammelstellen abgegeben werden, ebenso wie sie auch an die Firma ACTIV Tomasz Pacholczyk abgegeben werden können.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Das Gerät sollte bei Temperaturen im Bereich von (-) 20 °C bis (+) 50 °C nur in der Originalverpackung transportiert werden.

Lagern Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 75 %.

Temperatura delovanja od (+) 10 °C do (+) 40 °C. Während der Lagerung und des Transports darf das Gerät nicht geworfen oder fallen gelassen werden, mechanischen Stößen oder Witterungseinflüssen ausgesetzt werden.